

Design MP3-Player

MEDION® LIFE® P60007 (MD 82889)

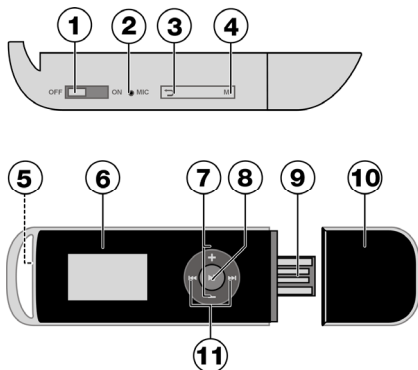
MEDION®



Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Instruction Manual
Handleiding

Geräteübersicht

1. ON/OFF: Ein-/Ausschalter
2. MIC: Mikrofon
3. : Eine Menüebene zurück; Länger gedrückt halten, um zum Hauptmenü zu gelangen
4. **M**: Wiederholfunktion einstellen; zwischen Datei- und Ordneransicht wechseln
5. Kopfhöreranschluss
6. Display
7. Lautstärke verringern oder erhöhen
8. **PLAY/PAUSE** : Wiedergabe starten, Wiedergabe anhalten und Wiedergabe fortsetzen. In den Menüs Auswahl bestätigen.
Länger gedrückt halten, um das Gerät vom Bereitschaftsmodus wieder einzuschalten bzw. in den Bereitschaftsmodus zu schalten.
9. USB Stecker
10. Schutzkappe
11. : Im Wiedergabemodus: Vorherigen/Nächsten Titel aufrufen oder gedrückt halten für schnellen Vorlauf/Rücklauf
Im Menü Wert erhöhen/verringern



Inhalt

Geräteübersicht	3
Inhalt.....	4
Über dieses Gerät	6
Lieferumfang.....	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
Systemvoraussetzungen	7
Sicherheitshinweise.....	7
Betriebssicherheit	8
Technische Daten	11
Inbetriebnahme	12
Akku aufladen	12
Kopfhörer anschließen	13
Bedienung	14
Gerät ein- ausschalten	14
Menüs auswählen	14
Musikwiedergabe	15
A-B Wiederholfunktion	16
Dateien und Ordner suchen im Musikmodus.....	17
Menü Navigation	17
Menü Einstellungen	18
Musik.....	18
Display.....	20
Abschaltung.....	20
Sprache.....	21
System	21
Aufnahme	22

Aufnahme wiedergeben	22
Betrieb mit dem Computer	23
Anschluss an den Computer	23
Kopierschutz.....	24
Datenaustausch mit dem Computer	25
Gerät formatieren	26
Kundendienst	26
Erste Hilfe bei Fehlfunktionen.....	26
Benötigen Sie weitere Unterstützung?	28
Reinigung	28
Entsorgung	29
Deutschland Eingeschränkte Garantie	30
Österreich Eingeschränkte Garantie	36

Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung

Dieses Dokument enthält gesetzlich geschützte Informationen. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

© 2010, Alle Rechte vorbehalten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Version 2010_01/10/11

Warenzeichen:

Alle hier verwendeten Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Über dieses Gerät

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- MP3 Player
- Premium Precision Kopfhörer
- USB-Kabel
- Diese Bedienungsanleitung
- Garantieunterlagen

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der MP3 Player ist ein batteriebetriebenes, tragbares Abspielgerät mit internem Speicher.

Auf diesem Gerät können Sie Audiodateien wiedergeben und Sprachnotizen aufnehmen.

Der MP3 Player ist auch ein tragbares USB-Speichergerät, mit dem Sie persönliche Daten speichern und verwalten können.

Systemvoraussetzungen

Wenn Sie Ihr Gerät mit einem PC verbinden wollen, muss dieser folgende Voraussetzungen erfüllen.

- PC mit freier USB 2.0-Schnittstelle, ab Pentium P III Klasse (empfohlen P4) und 1 GB freiem Festplattenspeicher.

Betriebssysteme und Software:

- Windows® XP, Windows Vista® oder Windows®7
- Windows Media Player 10 oder höher.

Sicherheitshinweise



Bitte lesen Sie dieses Kapitel und die ganze Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres MP3 Players.

Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes und bewahren diese gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

Wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner, falls Sie Probleme mit dem Gerät haben.

Betriebssicherheit

- Befolgen Sie auch die Gebrauchsanweisungen der Geräte, die Sie mit dem MP3 Player verbinden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern. Vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern. Die Betriebstemperatur beträgt 5 bis 40 °C.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Dies würde den Garantieanspruch beenden und möglicherweise zur Zerstörung des Gerätes führen.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Geräte und üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Andernfalls kann das Display brechen. Berühren Sie nicht das Display mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Display bricht. Sollte dies passieren, packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre

Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien ausgetreten sein könnten.

- Setzen Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel ein.
- Das Gerät ist für den Anschluss an Computern mit Anschlussabsicherung (Limited Power Source im Sinn der EN60950) vorgesehen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

Verwenden Sie das Gerät nicht in den folgenden Situationen:

- während Sie ein Fahrzeug steuern;
- während des Gehens auf einer Straße;
- jede Situation oder Umgebung, die Konzentration und Aufmerksamkeit erfordert.



Um statische Aufladungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht unter extrem trockenen Bedingungen betreiben.

Unter Bedingungen mit elektrostatischer Entladung, kann es zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen. In diesem Fall ist es erforderlich das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Stromversorgung

Ihr MP3-Player ist mit einem wieder aufladbaren integrierten Lithium-Polymer Hochleistungsakku ausgestattet, den Sie über das mitgelieferte USB-Kabel an Ihrem PC aufladen können.

Datensicherung

Die Geltendmachung von Schadenersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden ist ausgeschlossen. Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien (z. B. CD-R).

Elektromagnetische Verträglichkeit

Beim Anschluss müssen die Richtlinien für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) eingehalten werden. Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

Technische Daten

Gerätebezeichnung:	MP3 Player	FR
Modell:	MD 82889	
Speicherkapazität:	4 GB	EN
Schnittstelle:	USB 2.0 (High Speed)	
Kopfhöreranschluss:	3,5 mm Stereo-Klinke	NL
Ausgangsspannung:	max. 150 mV	
Breitbandkennungs- spannung:	ca. 100 mV	
Abmessungen:	ca. 26 x 84 x 13 mm (BxHxT)	
Display:	96 x 64 Pixel	
Speicherkapazität*:	Bis zu 64 Stunden Musik im MP3 Format (128 Kbps) Bis zu 128 Stunden Musik im WMA Format (64 Kbps)	
Akku	Li-polymer Hochleistungsakku	
Laufzeit*:	Bis zu 10 Stunden Spielzeit	
Eingang:	3,7 V / 115 mAh (über USB-Stecker)	



Technische Änderungen vorbehalten

* Akkulaufzeit, Speicherkapazität und Anzahl der speicherbaren Titel variieren in Abhängigkeit von Bedienverhalten, Bitraten und anderen Faktoren.

Inbetriebnahme

Akku aufladen

Vor der Erstinbetriebnahme sollte der Akku mindestens 2 Stunden aufgeladen werden. Die Wiederaufladung dauert ca. 2 Stunden.

- ▶ Schalten Sie den Computer ein
- ▶ Stecken Sie den MP3-Player mit dem USB-Stecker direkt an den USB-Anschluss des Computers.

Im Display erscheint das Symbol eines mit dem MP3-Player verbundenen Computers.

Batterieanzeige

Während der Wiedergabe/Aufnahme erscheint im Display die Batterieanzeige. Wenn die Batterieanzeige volle Ladung anzeigt, ist der Akku geladen.

Die Ladezeit erhöht sich, wenn Sie während des Ladevorgangs Daten auf das Gerät überspielen.

Der MP3 Player, kontrolliert den Ladezustand des Akkus automatisch und zeigt diesen bei eingeschaltetem Gerät im Display an.



Volle Ladung



Akku leer, aufladen!



Laden Sie den Akku auf, wenn die Akku-Ladeanzeige eine geringe Aufladung anzeigt oder wenn Sie den MP3-Player für längere Zeit (mehr als 2 Monate) nicht benutzen.

Andernfalls könnte die Restladung nicht mehr ausreichen, um die Akku-Aufladung zu steuern.

Kopfhörer anschließen

Dem Gerät liegt ein Premium Precision Kopfhörer bei.

- ▶ Stecken Sie den Stereo-Klinkenstecker des Kopfhörers an den Kopfhöreranschluss.



Achtung!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.

Verwenden Sie nur den Kopfhörer, der mit Ihrem Gerät mitgeliefert wurde.

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe bei niedriger Lautstärke und erhöhen Sie die dann die Lautstärke auf ein Maß, das für Sie angenehm ist.

Bedienung

Gerät ein- ausschalten

- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach rechts bzw. in die Position **ON**, um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Wenn sich der Ein-/Ausschalter bereits in der Position **ON** befindet, das Display aber nichts anzeigt, halten Sie die Taste **PLAY/PAUSE**  für ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

Das Gerät schaltet sich ein.



Im Auslieferungszustand ist noch kein Titel vorhanden. Um Titel zu übertragen, lesen Sie die Anweisungen im Kapitel „Datenaustausch mit dem Computer“.

Nach dem Einschalten befindet sich der MP3 Player automatisch im Hauptmenü.

- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach links bzw. in die Position **OFF**, um das Gerät auszuschalten.

Menüs auswählen

Nach dem Einschalten erscheint das Hauptmenü.

- ▶ Wählen Sie mit den Tasten   einen Menüeintrag (**Naviga-tion**, **Musik**, **Einstellungen** oder **Aufnahme**) aus und drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE**  zur Bestätigung.
- ▶ Um aus einem Untermenü wieder das Hauptmenü aufzurufen, halten Sie die Taste  etwas länger gedrückt.

Musikwiedergabe

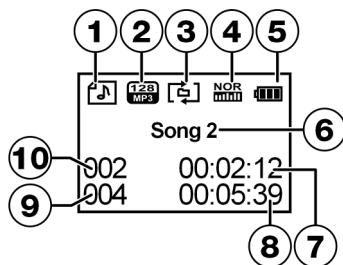
Im Musikmodus werden im Display die aktuelle Position des Titels und die Betriebsart des MP3 Players angezeigt:

► Wiedergabe

II Pause

- Drücken Sie kurz die Taste **PLAY/PAUSE** ►II, um einen Titel abzuspielen.

Im Display erscheinen folgende Anzeigen:



- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Symbol der Musikdatei | 6 Titelname (ID3 Tag) |
| 2 Bitrate – Format der Musikdatei | 7 Bereits abgelaufene Spielzeit |
| 3 Wiedergabe Modus | 8 Gesamtlänge des aktuellen Titels |
| 4 Equalizerdarstellung | 9 Gesamtzahl Titel |
| 5 Batteriestatus | 10 Titelnummer aktueller Titel |

- ▶ Drücken Sie ein zweites Mal die Taste **PLAY/PAUSE** , um die Wiedergabe anzuhalten.
- ▶ Um die Wiedergabe an dieser Stelle fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste **PLAY/PAUSE** .

Lautstärkeregelung - Tasten + / -

- ▶ Drücken Sie die Tasten **VOL** -/+ , um die Lautstärke zu verringern oder erhöhen.

Es erscheint die Lautstärkeanzeige.

- ▶ Regulieren Sie die Lautstärke von 0 bis 32.

Titelsprung (Skip) – Tasten

Während der Wiedergabe können Sie den vorherigen oder nächsten Titel aufrufen.

- ▶ Drücken Sie die Taste , um den vorherigen Titel abzuspielen. Falls der Titel schon einige Sekunden abgespielt wurde, springen Sie so zum Anfang des laufenden Titels zurück.
- ▶ Drücken Sie in diesem Fall die Taste  erneut, um den vorherigen Titel abzuspielen.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um den nächsten Titel zu wählen.
- ▶ Wenn Sie eine der Tasten    länger gedrückt halten, wird der Titel schnell zurück oder vorgespult. Die Wiedergabe ist dabei stumm geschaltet.

A-B Wiederholfunktion

Sie können eine selbst definierte Sequenz wiederholen.

- ▶ Halten Sie während der Wiedergabe die Taste **M** gedrückt, um den Anfang der zu wiederholenden Sequenz festzulegen. Im Display erscheint der Eintrag **A-**.

- ▶ Halten Sie noch einmal **M** gedrückt, um das Ende der zu wiederholenden Sequenz festzulegen. Die Sequenz wird endlos wiederholt. Im Display erscheint der Eintrag **A-B**.

Um die Wiederholung zu beenden, halten Sie wieder **M** gedrückt. Der Eintrag **A-B** im Display erlischt

Dateien und Ordner suchen im Musikmodus

Drücken Sie im Musikmodus die Taste , um nach Musikdateien und Ordnern zu suchen wie im Menü **Navigation** beschrieben.

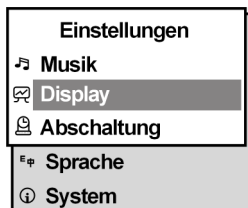
- ▶ Wählen Sie eine Musikdatei aus und drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** , um die Wiedergabe der Musikdatei zu starten.

Menü Navigation

Im Menü Navigation können Sie nach Musikdateien und Ordnern suchen.

- Ordner werden mit dem Symbol  dargestellt. Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** , um einen Ordner zu öffnen. Durch Drücken der Taste  gelangen Sie um eine Ordnerebene zurück.
- Musikdateien werden mit dem Symbol  dargestellt. Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** , um eine Musikdatei wiederzugeben.
- Dateien die auf dem Speicher vorhanden sind jedoch nicht geöffnet werden können, werden mit dem Symbol  dargestellt.

Menü Einstellungen



Musik

Im Menü Musik können Sie alle Einstellungen für die Musikwiedergabe vornehmen.

Wiederh.

Stellen Sie hier die Wiederholfunktion für die Wiedergabe ein:

	Normal	Alle Titel werden einmal gespielt, dann endet die Wiedergabe.
	Normal-zufällig	Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge einmal gespielt, dann endet die Wiedergabe.
	Alle wiederholen	Alle Titel werden endlos wiederholt.
	Alle wdh.-zufällig	Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiederholt.
	Intro	Jeder Titel wird für 10 Sekunden angespielt.
	Einmalig	Ein Titel wird gespielt, dann endet die Wiedergabe.

	Einen wiederholen	Der aktuell gespielte Titel wird endlos wiederholt.
	Ordner einmalig	Ein Ordner wird gespielt, dann endet die Wiedergabe.
	Ordner einmal. zuf	Der Inhalt des Ordners wird einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
	Ordner wiederholen	Der gespielte Ordner wird endlos wiederholt.
	Ordner wdh -zuf.	Der Inhalt des Ordners wird in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben

EQ auswählen

- ▶ Wählen Sie hier einen der folgenden Klangeffekte für die MP3 Wiedergabe aus:

Normal, 3D, Rock, Pop, Klassik, Bass, Jazz und User-EQ (Eigener Klangeffekt, siehe nächsten Eintrag)

User EQ Set

Hier können Sie den Klangfilter individuell einrichten:

Wählen Sie mit den Tasten **◀◀/▶▶** eine graphische Säule (Markierung: •).

- ▶ Stellen Sie mit den Tasten **VOL -/+** einen niedrigeren oder höheren Wert ein.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀◀/▶▶** das Feld „OK“ aus (es wird markiert) und bestätigen Sie mit der Taste **PLAY/PAUSE ▶▶**.

Display

Beleuchtungszeit

Den MP3 Player können Sie so einstellen, dass die Hintergrundbeleuchtung automatisch abgedunkelt wird, wenn auf dem Gerät in der voreingestellten Zeit keine Taste gedrückt wird. Sie haben die Wahl zwischen:

5, 10, 15, 20, 30 Sekunden Abschaltzeit und der Einstellung **Immer an**.

Je länger die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet ist, desto höher ist der Energieverbrauch des MP3 Players

Helligkeit

Hier können Sie die Displayhelligkeit von 1-5 einstellen.

Beleuchtung

Stellen Sie hier ein, ob sich das Display abdunkeln oder ausschalten soll, um Energie zu sparen:

Normal: Das Display wird nach der eingestellten Sekundenzahl dunkler.

Energie sparen: Das Display geht nach der eingestellten Sekundenzahl aus

Abschaltung

Aus bis 120 Minuten:

Hier stellen Sie ein, nach wie vielen Minuten im Ruhezustand sich der MP3-Player automatisch in den Standby-Modus schaltet.

Aus: Das Gerät schaltet sich gar nicht in den Standby-Modus.

Bitte beachten Sie, dass das Gerät auch im Standby-Modus noch Strom verbraucht. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter aus (auf **OFF**)

Sprache

Wählen Sie eine Anzeigesprache für den MP3-Player.

Wenn Sie mit **PLAY/PAUSE** ►|| bestätigen, stellt sich die Sprache um.

System

Info

In diesem Menü werden die Version der Firmware sowie der freie und gesamte Speicherplatz („Flash-Memory“) des MP3-Players angezeigt. Da für das Betriebssystem des MP3-Players sowie der Formatierung des RAMs Speicherplatz benötigt wird, steht die volle Kapazität nicht zur Verfügung

Firmware Upgrade

Bestätigen Sie „Ja“ mit **PLAY/PAUSE** ►||, wenn Sie ein Upgrade durchführen wollen. In diesem Fall haben Sie eine Upgradedatei und Informationen zur Installation von unserem Servicecenter erhalten.

Werkseinstellung

Bestätigen Sie „Ja“ mit **PLAY/PAUSE** ►||, wenn Sie alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen wollen.

Aufnahme

Wählen Sie im Hauptmenü das Menü Aufnahme.

Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** . Es erscheint das Aufnahmedisplay.

Sie sehen unter anderem den Namen der zu erstellenden Aufnahme-Datei, z. B. REC00001.WAV.

Um die Aufnahme zu starten, drücken Sie **PLAY/PAUSE** .

Wenn Sie die Taste **PLAY/PAUSE**  erneut drücken, wird die Aufnahme unterbrochen.

- ▶ Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste . Im Display erscheint der Eintrag **Datei Speich...** .

Aufnahme wiedergeben

- ▶ Wählen Sie die Aufnahmen über das Menü Navigation aus, indem Sie den Ordner VOICE öffnen.
- ▶ Sie können die Aufnahmen auch über das Menü Musik aus dem Ordner VOICE öffnen und wiedergeben.

Betrieb mit dem Computer



Achtung!

Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien. Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.

Anschluss an den Computer

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der MP3-Player ausgeschaltet ist und stecken Sie den USB-Stecker des MP3 Players in den USB-Anschluss Ihres Computers.

Der Computer erkennt, dass ein neues Gerät angeschlossen wurde und weist dem MP3 Player ein Laufwerk zu.



Die Installation eines Treibers ist nicht erforderlich.

Wenn die Datenübertragung beendet ist, können Sie die Verbindung zum Computer trennen.

Kopierschutz

Es dürfen nur solche Werke kopiert oder kodiert werden, bei denen Sie selbst der Urheber sind oder bei denen Ihnen entsprechende Nutzungsrechte durch die Urheber bzw. die Rechteinhaber eingeräumt worden sind. Verletzen Sie diese Rechte, besteht die Gefahr, dass die Berechtigten gegen diese mögliche Straftat vorgehen und ihre Ansprüche geltend machen. Bitte beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen beim Einsatz von Musikstücken im MP3/WMA-Format. Auskunft hierüber erhalten Sie bei der für Ihre Region zuständigen Geschäftsstelle der GEMA oder im Internet unter www.gema.de. Wenn Sie das MP3-Gerät außerhalb Deutschlands einsetzen, wenden Sie sich bitte an die entsprechenden Institutionen, die für die Rechte der Künstler und der Tonträgerindustrie verantwortlich sind.

Dateien im WMA-Format

Ihr MP3 Player kann außer MP3-Dateien auch Dateien im WMA-Format abspielen. Einige WMA Encoder können durch DRM (Digital Rights Management) ein Abspielen auf tragbaren Geräten verhindern. Mit dem Windows Media Player ab Version 7.0 können Sie auch solche Dateien überspielen und dann in Ihrem tragbaren Gerät abspielen.



Musikdateien, die zur Wiedergabe eine zugehörige Lizenzdatei (DRM) benötigen, müssen über spezielle Programme (z.B. Windows Mediaplayer 10.0 oder andere von MP3-Anbietern zur Verfügung gestellte Programme) übertragen werden. Wird die Lizenzdatei nicht übertragen (z.B. durch Kopieren über den Explorer), verweigert der MP3 Player die Wiedergabe des Titels.

Datenaustausch mit dem Computer



Bitte beachten Sie, dass drei MB für das System freigehalten werden müssen. Andernfalls kann der MP3-Player nicht richtig eingeschaltet werden.

Trennen Sie die Verbindung nicht während der Datenübertragung.

Zur Übertragung von Musiktiteln müssen Windows Vista Nutzer den Media Player 11 verwenden. Wenn Sie den Windows Media Player 10 oder 11 (WMP 10/11) installiert haben (auf Systemen mit Windows XP oder Windows Vista), erkennt Ihr Computer den MP3-Player als MTP-Laufwerk. Auf diesem Laufwerk befindet sich der Musikordner „Music“.

Wenn Sie Musik auf den MP3-Player übertragen möchten, kopieren Sie diese in den Musikordner.



Um die Musikdateien auf dem Computer abspielen oder bearbeiten zu können, müssen Sie diese vorher auf den Computer kopieren. Eine direkte Wiedergabe vom MP3 Player ist nicht möglich.

Wenn Sie den Windows Media Player 10 nicht installiert haben, können Sie den MP3 Player als externes Laufwerk benutzen um Daten auszutauschen. Nachdem Sie den MP3 Player wieder vom Computer getrennt haben, können Sie Musikdateien abspielen oder Daten auf einen anderen Computer überspielen.



Dateien ohne Schutz können Sie wie gehabt über Drag & Drop mit dem Windows® Explorer auf den MP3 Player übertragen. Geschützte Dateien müssen mit der zugehörigen Lizenz übertragen werden.

Gerät formatieren



Bevor Sie den MP3-Player neu formatieren, sichern Sie die Daten auf einem Computer oder einem anderen Speichermedium. Andernfalls gehen alle Ihre Daten verloren.

Sie können den MP3-Player mit dem Windows Media Player formatieren. Schließen Sie das Gerät an den Computer an und öffnen Sie den Media Player. Wählen Sie Format und starten Sie den Vorgang.



Wählen Sie im Dateimenü auf keinen Fall NTFS sondern FAT, andernfalls arbeitet Ihr MP3-Player nicht und Sie müssen ihn erneut formatieren.

Kundendienst

Erste Hilfe bei Fehlfunktionen

MP3 Player wird im PC nicht erkannt:

- Ist vielleicht der Akku leer?
- Haben Sie den MP3 Player vorher eingeschaltet?
- Sind das Kabel und das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen?
- Überprüfen Sie im Windows-Gerätemanager, ob der MP3 Player korrekt eingebunden ist. Binden Sie den USB-Controller ggf. neu ein. Entfernen Sie probeweise andere USB-Geräte.

Dateien werden im MP3 Player nicht korrekt angezeigt:

Im MP3 Player wird nicht der Dateiname angezeigt, sondern die in der Datei kodierten Informationen, den sog. ID3-Tag. Sie können diese Titelinformationen mit speziellen Programmen bearbeiten.

Der MP3 Player reagiert nicht mehr korrekt oder lässt sich nicht mehr einschalten:

- Ist vielleicht der Akku leer?
- Ist noch genügend freier Speicherplatz vorhanden?
- Löschen Sie ggf. einige Dateien.
- Führen Sie einen Reset durch.

Die Titel werden nicht in der richtigen Reihenfolge wiedergegeben:

Prüfen Sie, ob der Wiedergabemodus korrekt eingestellt ist.
Besteht eine USB-Verbindung zum PC?



Hinweis zum Anschluss des USB-Gerätes an einen USB 1.1 Port unter Windows® XP:

Das Betriebssystem zeigt u. U. die Meldung, dass ein Hochgeschwindigkeits- USB Gerät an einen Nicht-Hochgeschwindigkeits-USB Hub angeschlossen ist. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlermeldung sondern lediglich um den Hinweis, dass bedingt durch den langsameren USB 1.1 Anschluss die Geschwindigkeit angepasst wird.

Das Formatieren des MP3 Players unter Windows Vista™ dauert länger als unter Windows® XP

Windows Vista™ bietet mit den Neuerungen einen höheren Sicherheitsstandard, daher können einige Prozesse mehr Zeit in Anspruch nehmen als bei den älteren Betriebssystemen. Warten Sie unbedingt auf die Aufforderung bevor Sie den MP3 Player von Ihrem Computer trennen.

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
- Was für zusätzliche Peripheriegeräte nutzen Sie?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?

Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Reinigung



Achtung!

Dieses Gerät beinhaltet keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile.

Achten Sie darauf, dass der MP3 Player nicht verunreinigt wird. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gehäuse ggf. mit einem angefeuchteten Tuch.

Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät



Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Hochleistungsakku ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.

Deutschland

Eingeschränkte Garantie

I. Allgemeine Garantiebedingungen

1. Allgemeines

Die Garantie beginnt immer am Tag des Einkaufs des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION und bezieht sich auf Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können. Die Garantiezeit ergibt sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte in Zusammenhang mit dem Kaufbeleg des autorisierten MEDION-Handelspartners.

Liegt den Geräten keine Garantiekarte bei, besteht für diese Geräte keine Garantie. Neue Geräte unterliegen den gesetzlichen Gewährleistungsfristen von 24 Monaten. Bei gebrauchten Geräten (B-Ware) unterliegt die Ware der eingeschränkten Gewährleistungsfrist von 12 Monaten.

Bitte bewahren Sie den original Kaufnachweis und die Garantiekarte gut auf. MEDION und sein autorisierter Servicepartner behalten sich vor, eine Garantiereparatur oder eine Garantiebestätigung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Falle einer notwendigen Einsendung transportsicher verpackt ist. Sofern nichts anderes auf ihrer Garantiekarte vermerkt, tragen sie die Kosten der Einsendung sowie das Transportrisiko. Für zusätzlich eingesendete Materialien, die nicht zum ursprünglichen Lieferumfang des MEDION Gerätes gehören, übernimmt MEDION keine Haftung.

Bitte überlassen Sie uns mit dem Gerät eine möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung. Zur Geltendmachung ihrer Ansprüche bzw. vor Einsendung, kontaktieren sie bitte die MEDION Hotline. Sie erhalten dort eine Referenznummer (RMA Nr.), die sie bitte außen auf dem Paket, gut sichtbar anbringen.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Ansprüche und unterliegt dem geltenden Recht des Landes, in dem der Ersterwerb des Gerätes durch den Endkunden vom autorisierten Händler der MEDION erfolgte.

2. Umfang

Im Falle eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an ihrem MEDION Gerät gewährleistet die MEDION mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des MEDION Gerätes. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt MEDION. Insofern kann MEDION nach eigenem Ermessen entscheiden, das zur Garantiereparatur eingesendet Gerät durch ein generalüberholtes Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

Für Batterien oder Akkus wird keine Garantie übernommen, gleiches gilt für Verbrauchsmaterialien, d.h. Teile, die bei der Nutzung des Gerätes in regelmäßigen Abständen ersetzt werden müssen, wie z.B. Projektionslampe in Beamer.

Ein Pixelfehler (dauerhaft farbiger, heller oder dunkler Bildpunkt) ist nicht grundsätzlich als Mangel zu betrachten. Die genaue Anzahl zulässiger defekter Bildpunkte entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Für eingetragene Bilder bei Plasma oder LCD-Geräten, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie. Die genaue Vorgehensweise zum

Betrieb Ihres Plasmas bzw. LCD- Gerätes entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Wiedergabefehler von Datenträgern, die in einem nicht kompatiblen Format oder mit ungeeigneter Software erstellt wurden.

Sollte sich bei der Reparatur herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich MEDION das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Handling Pauschale sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit nach einem Kostenvoranschlag dem Kunden in Rechnung zu stellen.

3. Ausschluss

Für Versagen und Schäden, die durch äußere Einflüsse, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäße Verwendung, am MEDION Gerät vorgenommene Veränderungen, Umbauten, Erweiterungen, Verwendung von Fremdteilen, Vernachlässigung, Viren oder Softwarefehler, unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Gerätes an MEDION entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie.

Die Garantie erlischt, wenn der Fehler am Gerät durch Wartung oder Reparatur entstanden ist, die durch jemand anderen als durch MEDION oder einen durch MEDION für dieses Gerät autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde. Die Garantie erlischt auch, wenn Aufkleber oder Seriennummern des Gerätes oder eines Bestandteils des Gerätes verändert oder unleserlich gemacht wurden.

4. Service Hotline

Vor Einsendung des Gerätes an MEDION müssen Sie sich über die Service Hotline oder das MEDION Service Portal an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Inanspruchnahme der Hotline ist kostenpflichtig.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft- bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch oder die Betreuung von Fremdprodukten.

Zusätzlich bietet MEDION eine kostenpflichtige Hotline für über die Garantie hinaus gehende Anfragen.

II. Besondere Garantiebedingungen für MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA), Geräte mit Navigationsfunktion (PNA), Telefongeräte, Mobiltelefone und Geräte mit Speicherfunktion

Hat eine der mitgelieferten Optionen (z.B. Speicherkarten, Modems etc.) einen Defekt, so haben Sie auch einen Anspruch auf Reparatur oder Ersatz. Die Garantie deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene MEDION Gerät.

Hardware zu Ihrem Gerät, die nicht von MEDION produziert oder vertrieben wurde, kann die Garantie zum Erlöschen bringen, wenn dadurch ein Schaden am MEDION Gerät oder den mitgelieferten Optionen entstanden ist.

Für mitgelieferte Software wird eine eingeschränkte Garantie übernommen. Dies gilt für ein vorinstalliertes Betriebssystem, aber auch für mitgelieferte Programme. Bei der von MEDION mitgelieferten Software garantiert MEDION für die Datenträger, z.B. Disketten

und CD-ROMs, auf denen diese Software geliefert wird, die Freiheit von Material- und Verarbeitungsfehlern für eine Frist von 90 Tagen nach Einkauf des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION. Bei Lieferung defekter Datenträger ersetzt MEDION die defekten Datenträger kostenfrei; darüber hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Mit Ausnahme der Garantie für die Datenträger wird jede Software ohne Mängelgewähr geliefert. MEDION sichert nicht zu, dass diese Software ohne Unterbrechungen oder fehlerfrei funktioniert oder Ihren Anforderungen genügt. Für mitgeliefertes Kartenmaterial bei Geräten mit Navigationsfunktion wird keine Garantie für die Vollständigkeit übernommen.

Bei der Reparatur des MEDION Gerätes kann es notwendig sein, alle Daten vom Gerät zu löschen. Stellen Sie vor dem Versand des Gerätes sicher, dass Sie von allen auf dem Gerät befindlichen Daten eine Sicherungskopie besitzen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Falle einer Reparatur der Auslieferungszustand wiederhergestellt wird. Für die Kosten einer Softwarekonfiguration, für entgangene Einnahmen, den Verlust von Daten bzw. Software oder sonstige Folgeschäden übernimmt MEDION keine Haftung.

III. Besondere Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch

Soweit sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte ein Anspruch auf Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch ergibt, gelten die besonderen Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch für Ihr MEDION Gerät.

Zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. des Vorort Austauschs muss von Ihrer Seite Folgendes sichergestellt werden:

- Mitarbeitern der MEDION muss uneingeschränkter, sicherer und unverzüglicher Zugang zu den Geräten gewährt werden.
- Telekommunikationseinrichtungen, die von Mitarbeitern von MEDION zur ordnungsgemäßen Ausführung Ihres Auftrages, für Test- und Diagnosezwecke sowie zur Fehlerbehebung benötigt werden, müssen von Ihnen auf eigene Kosten zur Verfügung gestellt werden.
- Sie sind für die Wiederherstellung der eigenen Anwendungssoftware nach der Inanspruchnahme der Dienstleistungen durch MEDION selbst verantwortlich.
- Sie haben alle sonstigen Maßnahmen zu ergreifen, die von MEDION zu einer ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrags benötigt werden.
- Sie sind für die Konfiguration und Verbindung ggf. vorhandener, externer Geräte nach der Inanspruchnahme der Dienstleistung durch MEDION selbst verantwortlich.
- Der kostenfreie Storno-Zeitraum für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch beträgt mind. 48 Stunden, danach müssen die uns durch den verspäteten oder nicht erfolgten Storno entstandenen Kosten in Rechnung gestellt werden.

Österreich

Eingeschränkte Garantie

I. Allgemeine Garantiebedingungen

Name und Anschrift des Garanten:

1. Allgemeines

Diese allgemeinen Garantiebedingungen gelten nur in Verbindung mit dem zum Zeitpunkt des Einkaufs des Gerätes geltenden Allgemeinen Verkaufs- und Geschäftsbedingungen („AGB“) der MEDION Austria GmbH. Die geltende Fassung der AGB ist auf der Homepage der MEDION Austria (<http://www.MEDION.at>) einsichtbar.

Die Garantie beginnt immer am Tag der Übergabe des gekauften MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION und bezieht sich auf Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können. Die Garantiezeit ergibt sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte in Zusammenhang mit dem Kaufbeleg des autorisierten MEDION-Handelspartners.

Liegt den Geräten keine Garantiekarte bei, besteht für diese Geräte keine Garantie. Neue Geräte unterliegen den gesetzlichen Gewährleistungsfristen von 24 Monaten. Bei gebrauchten Geräten (B-Ware) unterliegt die Ware der eingeschränkten Gewährleistungsfrist von 12 Monaten.

Bitte bewahren Sie den original Kaufnachweis und die Garantiekarte gut auf. MEDION und sein autorisierter Servicepartner behalten sich vor, eine Garantiereparatur oder eine Garantiebestätigung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Falle einer notwendigen Einsendung, transportsicher verpackt ist.

Bitte überlassen Sie uns mit dem Gerät eine möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung. Zur Geltendmachung ihrer Ansprüche, bzw. vor Einsendung, kontaktieren sie bitte die MEDION Hotline. Sie erhalten dort eine Referenznummer (RMA Nr.), die sie bitte außen auf dem Paket, gut sichtbar anbringen.

Das Gerät muss grundsätzlich komplett, d. h. mit allen im Lieferumfang enthaltenen Teilen, eingesendet werden. Ein nicht kompletter Erhalt der Sendung führt zur Verzögerung der Reparatur / des Austausches. Für zusätzlich eingesendete Materialien, die nicht zum ursprünglichen Lieferumfang des MEDION Gerätes gehören, übernimmt MEDION keine Haftung.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre bestehenden, gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und unterliegt dem geltenden Recht des Landes, in dem der Ersterwerb des Gerätes durch den Endkunden vom autorisierten Händler der MEDION erfolgte und gilt nur für dieses Land.

2. Umfang

Im Falle eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an ihrem MEDION Gerät gewährleistet die MEDION mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des MEDION Gerätes. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt MEDION. Insofern kann MEDION nach eigenem Ermessen entscheiden das zur Garantiereparatur eingesendet Gerät durch ein Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

Für Batterien oder Akkus wird keine Garantie übernommen, gleiches gilt für Verbrauchsmaterialien, d.h. Teile, die bei der Nutzung des Gerätes in regelmäßigen Abständen ersetzt werden müssen, wie z.B. Projektionslampe in Beamer.

Ein Pixelfehler (dauerhaft farbiger, heller oder dunkler Bildpunkt) ist nicht grundsätzlich als Mangel zu betrachten. Die genaue Anzahl zulässiger defekter Bildpunkte entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Für eingebrannte Bilder bei Plasma oder LCD-Geräten, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie. Die genaue Vorgehensweise zum Betrieb Ihres Plasma bzw. LCD- Gerätes entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Wiedergabefehler von Datenträgern, die in einem nicht kompatiblen Format oder mit ungeeigneter Software erstellt wurden.

Sollte sich bei der Reparatur herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich MEDION das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Handling Pauschale, sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit nach einem Kostenvoranschlag und Zustimmung des Kunden dem Kunden in Rechnung zu stellen.

3. Ausschluss

Für Versagen und Schäden, die durch äußere Einflüsse, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäße Verwendung, am MEDION Gerät vorgenommene Veränderungen, Umbauten, Erweiterungen, Verwendung von Fremdteilen, Vernachlässigung, Viren oder Softwarefehler, unsachgemäßer Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Gerätes an MEDION entstanden sind, übernimmt MEDION keine Garantie.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn der Fehler am Gerät durch Wartung oder Reparatur entstanden ist, die durch jemand anderen als durch MEDION für dieses Gerät oder einen durch MEDION für dieses Gerät autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde. Die Garantie erlischt auch, wenn Aufkleber oder Seriennummern des Gerätes oder eines Bestandteils des Gerätes verändert oder unleserlich gemacht wurden.

4. Service Hotline

Vor Einsendung des Gerätes an die MEDION empfehlen wir Ihnen sich über die Service Hotline an uns zu wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Service Hotline steht Ihnen 365 Tage im Jahr zum Ortstarif zur Verfügung.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft-, bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch, oder die Betreuung von Fremdprodukten.

II. Besondere Garantiebedingungen für MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA), Geräte mit Navigationsfunktion (PNA), Telefongeräte, Mobiltelefone und Geräte mit Speicherfunktion

Hat ein Teil der mitgelieferten Ware einen Defekt, so haben Sie auch einen Anspruch auf Reparatur oder Ersatz. Die Garantie deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene MEDION Gerät.

Hardware zu Ihrem Gerät, die nicht von MEDION produziert oder vertrieben wurde, kann die Garantie zum Erlöschen bringen, wenn dadurch nachweislich ein Schaden am MEDION Gerät oder an einem Teil der mitgelieferten Ware entstanden ist.

Für mitgelieferte Software wird eine eingeschränkte Garantie übernommen. Dies gilt für ein vorinstalliertes Betriebssystem aber auch für mitgelieferte Programme. Bei der von MEDION mitgelieferten Software garantiert MEDION für die Datenträger, z.B. Disketten und CD-ROMs, auf denen diese Software geliefert wird, die Freiheit von Material- und Verarbeitungsfehlern für eine Frist von 90 Tagen nach Einkauf des MEDION Gerätes von der MEDION oder einem offiziellen Handelspartner der MEDION. Bei Lieferung defekter Datenträger ersetzt MEDION die defekten Datenträger kostenfrei; darüber hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Mit Ausnahme der Garantie für die Datenträger wird jede Software ohne Mängelgewähr geliefert. MEDION sichert nicht zu, dass diese Software ohne Unterbrechungen oder fehlerfrei funktioniert oder Ihren Anforderungen genügt. Für mitgeliefertes Kartenmaterial bei Geräten mit Navigationsfunktion wird keine Garantie für die Vollständigkeit übernommen.

Wie auch in der AGB angeführt kann es sein, dass bei der Reparatur des MEDION Gerätes alle Daten vom Gerät gelöscht werden müssen. Stellen Sie vor dem Versand des Gerätes sicher, dass Sie von allen auf dem Gerät befindlichen Daten eine Sicherungskopie besitzen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Falle einer Reparatur der Auslieferungszustand wiederhergestellt wird. Für die Kosten einer Softwarekonfiguration, für entgangene Einnahmen, den Verlust von Daten bzw. Software, oder sonstige Folgeschäden übernimmt MEDION keine Haftung.

III. Besondere Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch

Soweit sich aus der dem Gerät anliegenden Garantiekarte ein Anspruch auf Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch ergibt, gelten die besonderen Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch für Ihr MEDION Gerät.

Zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch muss von Ihrer Seite folgendes sichergestellt werden:

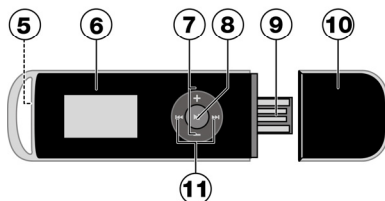
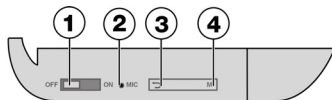
- Mitarbeiter der MEDION muss uneingeschränkter, sicherer und unverzüglicher Zugang zu den Geräten gewährt werden.
- Telekommunikationseinrichtungen, die von Mitarbeitern von MEDION zur ordnungsgemäßen Ausführung Ihres Auftrages, für Test- und Diagnosezwecke sowie zur Fehlerbehebung benötigt werden, müssen von Ihnen auf eigene Kosten zur Verfügung gestellt werden.
- Sie sind für die Wiederherstellung der eigenen Anwendungssoftware nach der Inanspruchnahme der Dienstleistungen durch MEDION selbst verantwortlich.

- Sie haben alle sonstigen Maßnahmen zu ergreifen, die von MEDION zu einer ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrags benötigt werden.
- Sie sind für die Konfiguration und Verbindung ggf. vorhandener, externer Geräte nach der Inanspruchnahme der Dienstleistung durch MEDION selbst verantwortlich.

Der kostenfreie Storno-Zeitraum für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch beträgt mind. 24 Stunden, danach müssen die uns durch den verspäteten oder nicht erfolgten Storno entstandenen Kosten in Rechnung gestellt werden.

Vue d'ensemble de l'appareil

1. ON/OFF: Interrupteur marche/arrêt
2. MIC: Microphone
3.  : Revenir au niveau de menu précédent ; maintenir enfoncé pour parvenir au menu principal
4. **M** : Activer la fonction de répétition ; changer entre l'affichage des fichiers et des dossiers
5. Prise casque
6. Ecran
7. Réduire ou augmenter le volume
8. **PLAY/PAUSE**  : lancer la lecture, interrompre la lecture et reprendre la lecture. Confirmer la sélection dans les menus.
Maintenir enfoncé pour réactiver l'appareil en mode veille ou passer en mode veille.
9. Fiche USB
10. Capuchon de protection
11.  : en mode lecture : passer au titre précédent/suivant ou maintenir enfoncé pour l'avance/le retour rapide
Dans le menu, augmenter/diminuer une valeur



Contenu

Vue d'ensemble de l'appareil.....	3
Contenu	4
A propos de cet appareil.....	6
Etendue de la livraison	6
Utilisation conforme aux dispositions	6
Spécifications système.....	6
Consignes de sécurité	7
Sécurité de fonctionnement	7
Caractéristiques techniques	10
Mise en service	11
Charger la batterie	11
Brancher les écouteurs	12
Utilisation	13
Mettre en marche/arrêter l'appareil	13
Sélectionner les menus	13
Lire de la musique	14
Fonction de répétition A-B.....	15
Rechercher des fichiers et des dossiers en mode Musique	16
Menu Explorer.....	16
Menu Settings	17
Music	17
Display.....	19
Language.....	19
System	20
Système	20
Record	21

Lire un enregistrement	21
Fonctionnement avec l'ordinateur	22
Branchement à l'ordinateur	22
Protection contre la copie	23
Echanger des données avec l'ordinateur.....	24
Formater l'appareil	25
Service après-vente.....	25
Premières mesures en cas de dysfonctionnements.....	25
Besoin de plus d'assistance ?	27
Nettoyage.....	28
ELIMINATION	29
France Garantie commerciale limitée	30

Reproduction de ce mode d'emploi

Ce document contient des informations protégées par la législation en vigueur. Tous droits réservés. Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou autre, quelle qu'elle soit, est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

© 2010, Tous droits réservés.

Copyright société MEDION®.

Version 2010_01/10/11

Marque :

Toutes les marques utilisées ici sont la propriété de leur détenteur.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles et d'erreurs d'impression.

A propos de cet appareil

Etendue de la livraison

Contrôlez que la livraison est bien complète et informez-nous sous 14 jours à compter de la date d'achat en cas de livraison incomplète. Le paquet que vous avez acheté contient :

- Lecteur MP3
- Écouteurs Premium Precision
- Câble USB
- Le présent mode d'emploi
- Documents de garantie

Utilisation conforme aux dispositions

Ce lecteur MP3 est un lecteur portatif fonctionnant sur batterie, avec mémoire interne.

Cet appareil vous permet de lire des fichiers audio et d'enregistrer des mémos vocaux.

Le lecteur MP3 est aussi un support mémoire USB vous permettant d'enregistrer et de gérer vos données personnelles.

Spécifications système

Si vous voulez brancher votre lecteur MP3 à un PC, ce dernier doit disposer des spécifications suivantes.

- PC avec port USB 2.0, Pentium P III ou supérieur (P4 recommandé) et 1 Go d'espace mémoire libre.

Systèmes d'exploitation et logiciels :

- Windows® XP, Windows Vista® ou Windows®7
- Windows Media Player 10 ou ultérieur.

Consignes de sécurité



Lisez attentivement ce chapitre et toutes les instructions fournies et respectez toutes les consignes qui y figurent. Procéder ainsi permet de garantir la fiabilité de fonctionnement et la longue durée de vie de votre lecteur MP3.

Ayez toujours ce mode d'emploi à proximité de votre appareil et conservez-le précieusement afin de pouvoir le remettre à son nouveau propriétaire en cas de transfert de propriété.

Adressez-vous exclusivement à nos partenaires agréés pour le SAV en cas de problème avec l'appareil.

Sécurité de fonctionnement

- Respectez les instructions d'utilisation des appareils auxquels vous raccordez le lecteur MP3.
- Ne posez aucun récipient contenant un liquide, ex. vases, sur l'appareil ou à proximité immédiate. Le récipient peut basculer et le liquide affecter la sécurité électrique.
- Tenez l'appareil à l'abri de l'humidité, de gouttes et de projection d'eau. Evitez les secousses, la poussière, la chaleur et les rayons directs du soleil afin de prévenir les dérangements. La température de service doit être comprise entre 5 et 40 °C.
- N'ouvrez jamais le boîtier. Une telle opération entraîne l'annulation de la garantie et risque de détruire l'appareil.
- Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec des appareils électriques. Les enfants ne peuvent pas toujours identifier correctement les dangers éventuels.

- Après avoir transporté l'appareil, attendez que celui-ci ait atteint la température ambiante avant de la mettre en marche. En cas de variations de température ou d'humidité importantes, la condensation peut entraîner l'apparition d'humidité, qui peut causer un court-circuit électrique.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil et n'exercez aucune force sur l'écran. Vous risquez de le casser. Ne touchez pas l'écran avec des objets tranchants afin d'éviter de l'endommager.
- Il existe un risque de blessure si l'écran se brise. Si cela se produit, ramassez les bris de verre en portant des gants de protection et conduisez-les à un centre spécialisé pour qu'ils soient éliminés de manière adéquate. Lavez-vous ensuite les mains avec du savon, car on ne peut exclure les fuites de produits chimiques.
- Utilisez uniquement le câble USB fourni.
- L'appareil est conçu pour être raccordé à des ordinateurs à source d'alimentation limitée (Limited Power Source selon la norme EN60950).
- Posez le câble de telle manière que personne ne puisse marcher dessus ou se prendre dedans et trébucher.
- Ne posez aucun objet sur le câble, vous risquez de l'endommager.

N'utilisez pas l'appareil dans les situations suivantes :

- au volant d'un véhicule ;
- lorsque vous marchez dans la rue ;
- dans toute situation ou tout environnement nécessitant de la concentration et de l'attention.



Pour éviter les charges électrostatiques, n'utilisez pas l'appareil dans des conditions d'extrême sécheresse.

Dans des conditions de décharge électrostatique, des dysfonctionnements de l'appareil sont possibles. Dans ce cas, il est nécessaire de réinitialiser l'appareil afin de restaurer les réglages par défaut.

DE

FR

EN

NL

Alimentation électrique

Votre lecteur est équipé d'une batterie haute performance lithium-polymère intégrée, que vous pouvez recharger en branchant l'appareil à votre PC au moyen du câble USB fourni.

Sauvegarde des données

Toute demande d'indemnisation pour pertes de données et les dommages indirects qui pourraient en découler est exclue. Après toute mise à jour de vos données, effectuez des copies de sauvegarde sur des supports externes (ex. CD-R).

Compatibilité électromagnétique

Lors du branchement, il est impératif de respecter les directives en matière de compatibilité électromagnétique (CEM). Maintenez une distance de sécurité d'au moins un mètre avec les sources de perturbation haute fréquence et magnétique (téléviseur, enceintes, téléphone portable etc.) afin d'éviter les dysfonctionnements et la perte de données.

Caractéristiques techniques

Désignation de l'appareil :	lecteur MP3
Modèle :	MD 82889
Capacité mémoire :	4 Go
Interface :	USB 2.0 (High Speed)
Prise casque :	3,5 mm jack stéréo
Tension de sortie :	max. 150 mV
Tension d'identification de la largeur de bande :	env. 100 mV
Dimensions :	env. 26 x 84 x 13 mm (lxhxp)
Ecran :	96 x 64 pixels
Capacité mémoire* :	jusqu'à 64 heures de musique au format MP3 (128 Kbps) jusqu'à 128 heures de musique au format WMA (64 Kbps)
Batterie	Batterie haute performance li-polymère Autonomie* : jusqu'à 10 heures de lecture
Entrée :	3,7 V / 115 mAh (par fiche USB)

Sous réserve de modifications techniques



* L'autonomie de la batterie, la capacité mémoire et le nombre de titres en mémoire varient en fonction du comportement d'utilisation, du débit et d'autres facteurs.

Mise en service

Charger la batterie

Avant la première mise en service, chargez la batterie pendant au moins 2 heures. L'opération prend environ 2 heures.

- ▶ Mettez l'ordinateur en marche
- ▶ Branchez le lecteur MP3 directement au port USB de l'ordinateur au moyen de la fiche USB.

Le symbole d'un ordinateur branché au lecteur MP3 apparaît à l'écran.

Témoin de charge de la batterie

Au cours de la lecture/l'enregistrement, le témoin de charge de la batterie apparaît à l'écran. Lorsque le témoin de charge de la batterie indique un niveau maximal, la batterie est rechargée.

Le temps de chargement augmente si, dans le même temps, vous copiez des données sur l'appareil.

Le lecteur MP3 contrôle automatiquement le niveau de charge de la batterie et l'indique à l'écran lorsque l'appareil est en marche.



Batterie plein



Batterie faible, recharger !



Rechargez la batterie lorsque le témoin de charge indique un niveau de charge minimal ou lorsque vous n'utilisez pas le lecteur MP3 pendant une période prolongée (plus de 2 mois).

Dans le cas contraire, la charge restante risque de ne pas être suffisante pour gérer le chargement de la batterie.

Brancher les écouteurs

L'appareil est fourni avec des écouteurs Premium Precision.

- ▶ Branchez le jack stéréo des écouteurs dans la prise casque.



Attention !

Un niveau sonore excessif lors de l'utilisation des écouteurs peut endommager les capacités auditives voire entraîner la perte de l'ouïe. Avant la lecture, réglez le volume sur la valeur la plus faible.

Utilisez uniquement les écouteurs fournis avec l'appareil.

- ▶ Lancez la lecture à un faible niveau sonore puis augmentez progressivement le volume jusqu'à un niveau agréable pour vous.

Utilisation

DE

FR

EN

NL

Mettre en marche/arrêter l'appareil

- ▶ Poussez l'interrupteur Marche/Arrêt vers la droite ou en position **ON** pour mettre l'appareil en marche.
- ▶ Si l'interrupteur Marche/Arrêt se trouve déjà en position **ON**, mais que l'écran n'affiche rien, maintenez le bouton **PLAY/PAUSE** ►|| enfoncé pendant environ 3 secondes.

L'appareil se met en marche.



L'appareil est livré sans aucun titre. Pour y transférer des morceaux, lisez les instructions du chapitre « Echanger des données avec l'ordinateur ».

Une fois en marche, le lecteur MP3 affiche automatiquement le menu principal.

- ▶ Poussez l'interrupteur Marche/Arrêt vers la gauche ou en position **OFF** pour arrêter l'appareil.

Sélectionner les menus

Le menu principal apparaît lorsque l'on met l'appareil en marche.

- ▶ Avec les boutons ◀◀/▶▶, sélectionnez un point de menu (**Explorer**, **Music**, **Settings** ou **Record**) et appuyez sur le bouton **PLAY/PAUSE** ►|| pour confirmer.
- ▶ Pour revenir au menu principal depuis un sous-menu, maintenez le bouton ◀ enfoncé pendant quelques instants.

Lire de la musique

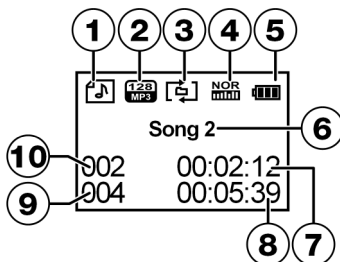
En mode Musique, la position actuelle du titre et le mode de fonctionnement du lecteur MP3 sont affichés à l'écran :

► Lecture

|| Pause

- Appuyez brièvement sur le bouton **PLAY/PAUSE** ►|| pour lire un titre.

Les éléments suivants s'affichent à l'écran :



- | | | | |
|---|--|----|--------------------------------|
| 1 | Symbole du fichier de musique | 6 | Nom du morceau (ID3 Tag) |
| 2 | Bitrate – Format du fichier de musique | 7 | Temps de lecture écoulé |
| 3 | Mode Lecture | 8 | Durée totale du titre en cours |
| 4 | Equalizer | 9 | Nombre total de titres |
| 5 | Témoin de charge | 10 | Numéro du titre en cours |

- ▶ Appuyez une deuxième fois sur le bouton **PLAY/PAUSE**  pour interrompre la lecture.
- ▶ Pour reprendre la lecture à cet endroit, appuyez de nouveau sur le bouton **PLAY/PAUSE** .

Réglage du volume – boutons + / -

- ▶ Appuyez sur les boutons **VOL** -/+ pour réduire ou augmenter le volume.

Le volume s'affiche à l'écran.

- ▶ Réglez le volume de 0 à 32.

Passer un titre (Skip) – boutons

Au cours de la lecture, vous pouvez revenir au titre précédent ou passer au titre suivant.

- ▶ Appuyez sur le bouton  pour lire le titre précédent.
Si le titre a déjà été lu pendant quelques secondes, appuyer sur cette touche permet de revenir au début du titre en cours.
- ▶ Dans ce cas, appuyez de nouveau sur le bouton  pour revenir au titre précédent.
- ▶ Appuyez sur le bouton  pour passer au titre suivant.
- ▶ Maintenez l'un des boutons   enfoncé pour effectuer un retour ou une avance rapide dans le titre. La lecture est alors sur Mute (silence).

Fonction de répétition A-B

Vous pouvez répéter une séquence que vous avez-vous-même définie.

- ▶ Au cours de la lecture, maintenez le bouton **M** enfoncé pour définir le début de la séquence à répéter. La mention **A-** apparaît à l'écran.

- Maintenez de nouveau le bouton **M** enfoncé pour définir la fin de la séquence à répéter. La séquence est répétée en continu. La mention **A-B** apparaît à l'écran.

Pour terminer la répétition, maintenez de nouveau le bouton **M** enfoncé. La mention **A-B** disparaît de l'écran.

Rechercher des fichiers et des dossiers en mode Musique

En mode Musique, appuyez sur le bouton  pour rechercher des fichiers de musique et des dossiers comme cela est décrit au menu **Explorer**.

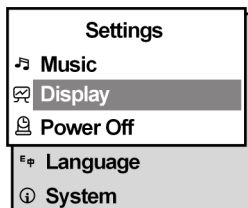
- Sélectionnez un fichier de musique et appuyez sur le bouton **PLAY/PAUSE**  pour lancer la lecture du fichier de musique.

Menu Explorer

Dans le menu Explorer, vous pouvez rechercher des fichiers de musique et des dossiers.

- Les dossiers sont représentés par le symbole . Appuyez sur le bouton **PLAY/PAUSE**  pour ouvrir un dossier. Appuyez sur le bouton  pour revenir au niveau de dossier précédent.
- Les fichiers de musique sont représentés par le symbole . Appuyez sur le bouton **PLAY/PAUSE**  pour lire un fichier de musique.
- Les fichiers présents dans la mémoire qui ne peuvent être ouverts sont indiqués par le symbole .

Menu Settings



Music

Dans le menu Music, vous pouvez procéder à tous les réglages pour la lecture de la musique.

Repeat mode

Réglez ici la fonction de répétition pour la lecture :

	Normal	Tous les titres sont lus une fois, puis la lecture s'arrête.
	Normal random	Tous les titres sont lus une fois dans un ordre aléatoire, puis la lecture s'arrête.
	Repeat all	Tous les titres sont répétés sans fin.
	Repeat all random	Tous les titres sont répétés dans un ordre aléatoire.
	Intro	Les 10 premières secondes de chaque titre sont lues.
	Once	Un titre est lu, puis la lecture s'arrête.

	Repeat one	Le titre en cours de lecture est répété sans fin.
	Folder once	Un dossier est lu puis la lecture s'arrête.
	Folder once random	Le contenu du dossier est lu une fois dans un ordre aléatoire.
	Folder repeat	Le contenu du dossier lu est répété sans fin.
	Folder repeat random	Le contenu du dossier est lu dans un ordre aléatoire.

Preset EQ

- Sélectionnez ici l'un des effets sonores suivants pour la lecture de MP3 :

Normal, 3D, Rock, Pop, Classique, Basse, Jazz et User-EQ (effets sonores personnalisés, voir point suivant)

User EQ Setting

Vous pouvez paramétrer le filtre sonore de manière personnalisée : Avec les boutons **◀◀◀/▶▶▶**, sélectionnez une colonne graphique (marquage : •).

- Avec les boutons **VOL -/+**, réglez une valeur plus faible ou plus importante.
- Avec les boutons, sélectionnez **◀◀◀/▶▶▶** le champ « **OK** » (le champ est alors surligné) et confirmez avec le bouton **PLAY/PAUSE ▶||**.

Display

Backlight time

Vous pouvez régler votre lecteur MP3 de manière à ce que le rétro-éclairage s'obscurcisse automatiquement lorsqu'aucun bouton n'est actionné pendant une durée préréglée. Vous avez le choix entre les valeurs suivantes :

5, 10, 15, 20, 30 secondes avant l'obscurcissement et le réglage

Always on.

Plus le rétro-éclairage reste allumé longtemps, plus la consommation d'énergie du lecteur MP3 est importante.

Brightness

Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran de 1 à 5.

Backlight mode

Cette fonction vous permet de régler si l'écran doit s'obscurcir ou s'éteindre afin d'économiser de l'énergie :

Normal: l'écran s'obscurcit au bout du nombre de secondes réglé.

Power Save : l'écran s'éteint au bout du nombre de secondes réglé

Language

Arrêt jusqu'à 120 minutes :

Cette fonction vous permet de régler au bout de combien de minutes sans être utilisé le lecteur MP3 passe automatiquement en mode Veille.

Off : l'appareil ne passe jamais automatiquement en mode Veille.

Notez que, même en mode Veille, l'appareil continue à consommer de l'énergie. Arrêtez l'appareil au moyen de l'interrupteur Marche/Arrêt (position **OFF**)

System

Sélectionnez la langue d'affichage du lecteur MP3.

Confirmez avec la touche **PLAY/PAUSE**  pour appliquer le réglage de la langue.

Système

About

Ce menu permet d'afficher la version du logiciel et l'espace mémoire libre et total (« Flash-Memory ») du lecteur MP3. Le système d'exploitation du lecteur MP3 et le formatage de la RAM nécessitent de l'espace mémoire, ce qui explique que toute la capacité ne soit pas disponible

Upgrade

Confirmez « **Yes** » avec **PLAY/PAUSE**  si vous souhaitez procéder à une mise à niveau. Dans ce cas, vous avez reçu un fichier de mise à niveau et des informations de la part de notre centre de service.

Load Defaults

Confirmez « **Yes** » avec **PLAY/PAUSE**  si vous souhaitez réinitialiser le lecteur en restaurant tous les réglages par défaut.

Record

Sélectionnez le menu Record dans le menu principal.

Appuyez sur le bouton **PLAY/PAUSE** ►||. L'écran d'enregistrement apparaît.

Vous pouvez voir notamment le nom du fichier d'enregistrement à créer, ex. REC00001.WAV.

Pour lancer l'enregistrement, appuyez sur **PLAY/PAUSE** ►||.

Appuyez de nouveau sur le bouton **PLAY/PAUSE** ►|| pour interrompre l'enregistrement.

- Pour terminer l'enregistrement, appuyez sur le bouton ⏏. L'entrée **Save File...** apparaît à l'écran.

Lire un enregistrement

- Sélectionnez les enregistrements via le menu Explorer, en ouvrant le dossier VOICE.
- Vous pouvez ouvrir et lire les enregistrements également via le menu Music dans le dossier VOICE.

Fonctionnement avec l'ordinateur



Attention !

Après toute mise à jour de vos données, effectuez des copies de sauvegarde sur des supports externes. Toute demande d'indemnisation pour pertes de données et les dommages indirects qui pourraient en découler est exclue.

Branchement à l'ordinateur

- ▶ Assurez-vous que le lecteur MP3 est arrêté et branchez la fiche USB du lecteur MP3 dans le port USB de votre ordinateur. L'ordinateur détecte qu'un nouvel appareil a été branché et attribue une lettre au lecteur MP3.



Il n'est pas nécessaire d'installer un pilote.

Au terme du transfert de données, vous pouvez débrancher le lecteur de l'ordinateur.

Protection contre la copie

Seules les œuvres, dont vous êtes vous-mêmes l'auteur ou dont l'auteur ou les détenteurs des droits vous ont accordé les droits d'utilisation correspondants, peuvent être copiées ou encodées. Si vous enfrez ces droits, les ayants-droits risquent de vous poursuivre pour atteinte éventuelle à leurs droits et faire valoir un préjudice. Veuillez respecter les dispositions légales relatives à l'utilisation de morceaux de musique au format MP3/WMA. Vous trouverez de plus amples renseignements à cet égard auprès du bureau de la GEMA compétent pour votre région à l'adresse www.gema.de. Si vous utilisez votre appareil MP3 hors d'Allemagne, adressez-vous aux institutions correspondantes, responsables des droits des artistes et de l'industrie du disque.

Fichiers au format WMA

Outre les fichiers MP3, votre lecteur MP3 peut également lire les fichiers au format WMA. Certains WMA Encoder peuvent empêcher la lecture sur les appareils portables par DRM (Digital Rights Management). Le lecteur Windows Media Player (version 7.0 et ultérieures) vous permet de convertir ces fichiers afin de pouvoir ensuite les lire sur votre appareil portable.



Les fichiers de musique, qui nécessitent un fichier de licence (DRM) pour pouvoir être lus, doivent être transférés au moyen de programmes spéciaux (ex. Windows Mediaplayer 10.0 ou autres programmes mis à disposition par des fournisseurs de MP3). Si le fichier de licence n'est pas transféré (ex. en le copiant via Explorateur), le lecteur MP3 refuse de lire le titre.

Echanger des données avec l'ordinateur



Notez qu'il faut laisser 3 Mo de libre pour le système, faute de quoi le lecteur MP3 ne peut être correctement mis en marche.

Ne débranchez jamais le lecteur de l'ordinateur lors du transfert de données.

Pour transférer des morceaux de musique, les utilisateurs de Windows Vista doivent utiliser Media Player 11. Si vous avez installé Windows Media Player 10 ou 11 (WMP 10/11) (sur les systèmes fonctionnant avec Windows XP ou Windows Vista), votre ordinateur détecte le lecteur MP3 en tant que lecteur MTP. Le dossier de musique « Music » se trouve sur ce lecteur.

Si vous souhaitez transférer de la musique sur le lecteur MP3, copiez-la dans le fichier de musique.



Pour pouvoir lire ou modifier les fichiers de musique sur l'ordinateur, vous devez au préalable les copier sur l'ordinateur. Il n'est pas possible de les lire directement depuis le lecteur MP3.

Si vous n'avez pas installé Windows Media Player 10, vous pouvez utiliser le lecteur MP3 comme lecteur externe pour échanger des données. Après avoir à nouveau débranché le lecteur MP3 de l'ordinateur, vous pouvez lire les fichiers de musique ou copier les données sur un autre ordinateur.



Vous pouvez transférer les fichiers non protégés en les faisant glisser avec Windows® Explorer sur le lecteur MP3. Les fichiers protégés doivent être transférés avec la licence correspondante.

Formater l'appareil



Avant de formater le lecteur MP3, sauvegardez les données sur un ordinateur ou un autre support mémoire, faute de quoi vous perdrez toutes vos données.

Vous pouvez formater le lecteur MP3 avec Windows Media Player. Branchez l'appareil à l'ordinateur et ouvrez Media Player. Sélectionnez le format et lancez l'opération.



Dans le menu Fichier, ne sélectionnez surtout pas NTFS mais FAT, faute de quoi votre lecteur MP3 ne fonctionnera pas et devra être reformaté.

Service après-vente

Premières mesures en cas de dysfonctionnements

Le PC ne reconnaît pas le lecteur MP3 :

- La batterie est peut-être vide ?
- Avez-vous mis le lecteur MP3 en marche au préalable ?
- Le câble et l'appareil sont-ils correctement branchés ?
- Dans le gestionnaire de périphériques de Windows, contrôlez que le lecteur MP3 est correctement raccordé. Rebranchez le contrôleur USB le cas échéant. Essayez de retirer les autres appareils USB.

Le lecteur MP3 n'affiche pas correctement les fichiers :

Le lecteur MP3 n'affiche pas le nom du fichier, mais les informations encodées dans le fichier, appelées ID3-Tag. Vous pouvez

modifier ces renseignements sur les morceaux avec des programmes spéciaux.

Le lecteur MP3 ne réagit plus correctement ou ne peut plus être mis en marche:

- La batterie est-elle vide ?
- L'espace mémoire libre est-il suffisant ?
- Le cas échéant, supprimez quelques fichiers.
- Réinitialisez le lecteur MP3.

Les morceaux ne sont pas lus dans le bon ordre:

Contrôlez que le mode de lecture est correctement réglé.

Le lecteur est-il branché à un PC par câble USB ?



Indication concernant le branchement de l'appareil USB à un port USB 1.1 sous Windows® XP : dans certains circonstances, le système d'exploitation affiche notamment un message indiquant qu'un appareil USB haut débit est branché à un port USB bas débit. Il s'agit là non pas d'un message d'erreur mais simplement d'une indication que la vitesse de transfert sera adapté au port USB 1.1 plus lent.

Le formatage du lecteur MP3 sous Windows Vista™ prend plus de temps que sous Windows® XP

Windows Vista™ offre avec les innovations un standard de sécurité accru, ce qui explique que certains processus prennent plus de temps que sur les systèmes d'exploitation antérieurs. Attendez impérativement d'y avoir été invité avant de débrancher le lecteur MP3 de votre ordinateur.

Besoin de plus d'assistance ?

Si les suggestions du chapitre précédent ne vous permettent pas de remédier au problème rencontré, prenez contact avec nous. Fournissez-nous les renseignements suivants qui nous seront très utiles pour traiter votre requête :

- Quelle est la configuration de votre ordinateur ?
- Quels périphériques supplémentaires utilisez-vous ?
- Quels messages apparaissent à l'écran ?
- Quels logiciels étiez-vous en train d'utiliser lorsque le problème est survenu ?
- Quelles mesures avez-vous prises pour essayer de résoudre le problème ?

Si vous avez déjà reçu un numéro de client, veuillez-nous l'indiquer.

Nettoyage



Attention !

Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant un entretien ou un nettoyage.

Veillez à ne pas salir le lecteur MP3. N'utilisez aucun produit solvant, corrosif ou gazeux pour le nettoyage. Le cas échéant, nettoyez le boîtier avec un chiffon humide.

ELIMINATION

DE

FR

EN

NL

Emballage



Afin de protéger votre appareil contre les dommages dus au transport, il est livré dans un emballage. Les emballages sont fabriqués dans des matériaux écologiques et peuvent être recyclés de manière appropriée.

Appareil



L'appareil est équipé d'une batterie haute performance lithium intégrée. A la fin de la vie de l'appareil, elle ne doit en aucun être jeté avec les déchets ménagers. Renseignez-vous auprès des autorités afin de connaître les lieux de collecte de débris électriques et électroniques afin de garantir une prise en charge écologique.

France

Garantie commerciale limitée

I. Conditions générales de la garantie commerciale

1. Dispositions générales

Les produits neufs MEDION, sauf ceux exclus aux sections 2 et 3 ci-dessous, bénéficient d'une garantie commerciale limitée qui couvre les défauts de matériel et de fabrication susceptibles de nuire à une utilisation normale du produit. La garantie commerciale concerne l'acheteur agissant en qualité de consommateur à compter de la date d'achat du produit.

Cette garantie commerciale vous est consentie par la société MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Allemagne.

La garantie commerciale s'applique à tout achat des produits MEDION auprès de MEDION ou de l'un de ses revendeurs agréés, en France ou à l'étranger. Elle est soumise au droit du pays dans lequel a eu lieu le premier achat du produit par un client final.

La durée de la garantie commerciale dépend de la nature de votre produit. Elle est indiquée sur le bon de garantie fourni par MEDION. Le délai de garantie commence à courir le jour de l'achat du produit auprès de MEDION.

Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale, nous vous prions de bien conserver la facture originale d'achat et le bon de garantie. MEDION et ses partenaires commerciaux se réservent le droit de refuser la réparation au titre de la garantie commerciale ou la confirmation de la garantie commerciale si ces preuves d'achat ne sont pas produites.

Nous vous prions également de vous assurer que le produit que vous nous retournez est suffisamment bien emballé pour ne pas être endommagé au cours du transport. Hormis mise en œuvre de la garantie légale et sauf mention contraire sur votre bon de garantie, vous devez prendre en charge les frais d'envoi et supporter le risque d'endommagement du produit lors de l'envoi du produit à MEDION.

Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale et avant l'envoi du produit, nous vous prions de contacter l'assistance technique téléphonique de MEDION. Celle-ci vous donnera un numéro de référence (numéro RMA) que vous devrez reproduire de manière bien visible sur le paquet de retour. Nous vous prions également de joindre au produit retourné une description complète et détaillée du défaut réclamé sur papier libre (ou le cas échéant, en complétant un formulaire qui vous sera adressé).

Le produit défectueux doit nous être retourné de manière complète, c'est-à-dire que votre envoi doit contenir toutes les pièces et accessoires faisant partie du lot initialement vendu. Nous attirons votre attention sur le fait qu'un retour incomplet du produit peut entraîner des délais de réparation et/ou d'échange. La société MEDION n'est pas responsable d'objets envoyés par vous qui ne faisaient pas partie du lot initial.

En tout état de cause, indépendamment de la garantie commerciale, MEDION reste tenue des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil. La garantie légale oblige MEDION, en tant que vendeur professionnel, à garantir l'acheteur contre toutes les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue ou du service rendu. (art. R211-4 du code de la consommation).

Les articles L. 211-4, L. 211-5 et L. 211-12 du Code de la consommation ainsi que les articles 1641 et le premier alinéa de l'article 1648 du Code civil sont rappelés à la section IV des présentes.

2. Étendue de la garantie commerciale

En cas de défaut d'un produit MEDION, couvert par la présente garantie, MEDION prendra en charge sa réparation ou son remplacement. MEDION aura le choix entre la réparation et le remplacement du produit et se réserve la possibilité de remplacer le composant défectueux par un composant d'occasion remis à neuf de même qualité.

La présente garantie ne couvre pas les batteries et piles, ni les consommables, c'est-à-dire les fournitures destinées à être remplacées régulièrement au cours de l'utilisation du produit MEDION par exemple: lampe pour vidéo projecteur.

La présence d'un pixel défectueux sur un écran (point de l'image constamment coloré, clair ou foncé) ne constitue pas, en soi, un défaut couvert par la garantie commerciale. Le nombre exact admissible de pixels défectueux figure dans les spécifications techniques dans le manuel du produit.

La présente garantie commerciale ne couvre pas la détérioration du produit due à une mauvaise utilisation, notamment pour les écrans plasma ou LCD. L'utilisation correcte de votre écran plasma ou LCD figure dans le manuel d'utilisation.

En outre, la garantie ne couvre pas les erreurs de lecture de supports de données formatés en un format incompatible ou qui sont provoquées par l'utilisation d'un logiciel inadapté.

3. Exclusions de la garantie commerciale

La présente garantie commerciale ne couvre pas les défaillances et dommages provoqués par des causes externes au produit telles

que l'endommagement volontaire ou par négligence du fait de l'utilisateur, l'utilisation inappropriée, l'usage abusif, la modification, la transformation ou l'extension de l'appareil, le vol, l'utilisation de pièces provenant d'un constructeur tiers, l'absence d'entretien nécessaire, les brûlures, l'humidité, les virus ou les erreurs de logiciels, le transport ou l'emballage inappropriés ou la perte du colis lors de l'envoi du produit à la société MEDION.

La présente garantie commerciale s'éteint si le défaut du produit a été provoqué par une tentative de réparation ou d'entretien par une personne n'appartenant pas à la société MEDION ou à l'un de ses partenaires commerciaux. De même, la garantie commerciale s'éteint si des autocollants ou des numéros de série se trouvant sur le produit ou l'un des accessoires sont altérés ou illisibles.

Après un retour du produit, en cas d'absence de défauts, MEDION facture au client titre de maintenance, un forfait selon le barème préalablement défini.

Ordinateur de bureau	49,79
Ordinateur Portable	44,79
GPS et Assistant personnel	39,78
Electronique Grand Public	59
Télévision LCD	159
Télévision Plasma	299

En cas d'exclusion de garantie, MEDION facture un 29 €, hors frais de transport, l'établissement d'un devis. Cette somme est offerte en cas d'acceptation du devis.

Dans ce cas, le propriétaire devra s'acquitter des frais de réparation (pièce détachée, main d'œuvre et frais de transport).

4. L'assistance téléphonique

Avant de nous retourner le produit, vous êtes priés de vous adresser à l'assistance téléphonique MEDION. Ce service vous indiquera les détails de la mise en œuvre de la garantie contractuelle.

Notre assistance téléphonique est à votre disposition du lundi au vendredi, de 9h00 à 19h00 sans interruption. L'appel à ce service à partir d'un téléphone fixe en France est non surtaxé (02 43 48 15 68).

Pour les interventions ne relevant ni de la garantie contractuelle à de la garantie commerciale, les appareils hors garantie, les problèmes liés à des logiciels ou mauvaises manipulations, vous pouvez également joindre notre assistance téléphonique. Cette prestation vous sera facturée 0.34 €/mn (0 892 35 05 40).

II. Conditions particulières de garantie commerciale pour les ordinateurs personnels, ordinateurs portables, ordinateurs de bureau, ordinateurs de poche, appareil de navigation GPS (PNA) :

En cas de défaut de l'une des options de votre produit, MEDION prendra en charge sa réparation ou son remplacement. La garantie couvre les frais de matériel et le temps de travail nécessaires à la remise en état du produit MEDION concerné.

L'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été produits ou vendus par MEDION, peut entraîner l'extinction de la garantie commerciale de votre produit MEDION s'il s'est avéré qu'un dommage a été causé au produit MEDION ou à l'une de ses options par cet accessoire.

Les logiciels livrés avec le produit MEDION sont couverts par une garantie commerciale limitée spéciale. Cette garantie commerciale couvre le système d'exploitation pré installé et les programmes livrés avec le produit. Pour les logiciels livrés par MEDION et pour

les supports de données, par exemple les disquettes et les CD-ROM ou DVD-ROM sur lesquels les logiciels sont livrés, MEDION garantit l'absence de défauts de fabrication et de matériau du support physique de données pendant une durée de 90 jours suivant l'achat du produit auprès de MEDION ou de l'un de ses partenaires agréés. MEDION remplacera gratuitement les supports de données qui étaient défectueux lors de leur livraison. Cette garantie commerciale ne couvre que les supports physiques de données et non le fonctionnement des logiciels. Aucune garantie n'est donnée concernant l'aptitude du produit à satisfaire à vos besoins, l'absence d'erreurs dans l'exploitation des logiciels, le fonctionnement ininterrompu ou parfait des logiciels, la correction possible ou effective de défauts dans les logiciels. MEDION ne garantit pas à 100 % l'exactitude des cartes fournies avec l'appareil de navigation GPS (PNA).

Lors de la réparation du produit MEDION, il peut s'avérer nécessaire de supprimer toutes les données qui y sont stockées. Par conséquent, avant le retour de l'appareil pour réparation, assurez-vous que vous êtes en possession d'une sauvegarde de vos données. Nous attirons tout particulièrement votre attention sur le fait que lors de la réparation le produit est remis dans son état initial. La société MEDION ne pourra pas être tenue responsable pour les frais éventuellement nécessaires pour une reconfiguration des logiciels, du gain manqué, de la perte de vos données ou de logiciels et/ou de tout dommage consécutif.

III. Conditions de garantie particulières pour les réparations et/ou échanges sur site

Dans la mesure où le bon de garantie de votre produit MEDION stipule le service de réparation et/ou d'échange sur site, il sera fait application des présentes conditions de garantie pour la réparation et/ou les échanges sur site.

Pour la bonne mise en œuvre de la réparation et/ou l'échange sur site, veuillez prendre en compte les points suivants :

- Vous devez garantir à l'employé de MEDION l'accès sans restrictions, sûr et immédiat au produit défectueux.
- Vous devez, à vos frais, mettre à disposition de l'employé de MEDION les installations de télécommunication nécessaires pour les tests, le diagnostic et la réparation du produit.
- Vous êtes seul responsable de restaurer vos logiciels d'application après avoir eu recours aux services de MEDION.
- Vous devez prendre toutes les mesures nécessaires à la bonne exécution de votre demande de réparation.
- Vous êtes seul responsable de la reconfiguration éventuellement nécessaire de votre connexion internet et des appareils périphériques existants après avoir eu recours aux services de MEDION.
- La période pendant laquelle vous pouvez annuler gratuitement une demande d'intervention sur site est de 24 heures minimum avant le rendez-vous. Passé ce délai, nous vous facturerons les frais causés par l'annulation tardive ou le défaut d'annulation.

IV. Rappel des dispositions légales

Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation)

Article L. 211-4 Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

Article L. 211-5 Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle

présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

Article L. 211-12 Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

De la garantie des défauts et vices cachés (extrait du Code civil)

Article 1641 Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Belgium (fr)

Conditions de garantie

DE

FR

EN

NL

I. Conditions générales de garantie

1. Généralités

La période de garantie commence toujours à courir le jour où le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou auprès d'un partenaire distributeur officiel de MEDION. La date exacte de ce début de période de garantie est la date d'achat mentionnée sur le justificatif d'achat ou la date indiquée sur l'original du bordereau de livraison. La garantie s'applique à tous les défauts résultant d'un vice de matière ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale. Le type et la durée de la garantie sont indiqués sur la carte de garantie. En cas de violation de contrat existant lors de la livraison de la marchandise, la période de garantie est de deux (2) ans selon § 1649 *quater* alinéa 1 B.W. (Code civil)

Pour pouvoir réclamer des prestations de garantie, vous devez présenter les documents suivants :

- l'original du justificatif d'achat,
- le cas échéant, l'original du bordereau de livraison,
- la carte de garantie

Veuillez conserver précieusement l'original du justificatif d'achat, l'original du bordereau de livraison et la carte de garantie.

MEDION et ses partenaires distributeurs agréés se réservent le droit de refuser des prestations de garantie s'il n'est pas possible de présenter le justificatif d'achat, resp. le bordereau de livraison ou la carte de garantie ou lorsque les données sont incomplètes, effa-

cées ou ont été modifiées après l'achat initial par le consommateur auprès du revendeur.

Si vous devez nous renvoyer le produit, vous êtes responsable de l'emballage adéquat du produit pour le transport. Sauf mention contraire sur la carte de garantie, les frais d'expédition et le risque du transport sont à votre charge.

Joignez au produit défectueux une description des défauts claire et aussi détaillée que possible, avec votre adresse et votre numéro de téléphone ainsi que tous les accessoires nécessaires à la réparation. Lors de la réalisation de la réparation, MEDION se base sur la description des défauts contenue dans votre courrier d'accompagnement et des dysfonctionnements constatés lors de la remise en état.

Pour avoir droit à la garantie, avant de nous envoyer un produit, vous devez toujours en premier lieu prendre contact avec notre hotline. Cette hotline vous donnera un numéro de référence (dit numéro RMA) que vous devrez inscrire à l'extérieur du paquet. Le produit doit être envoyé complet, donc avec tous les accessoires fournis avec le produit lors de l'achat. Si le produit est incomplet, cela entraîne des retards lors de la réparation resp. lors du remplacement. MEDION n'assume aucune responsabilité pour des produits envoyés en supplément qui ne font pas partie intégrante des accessoires fournis avec le produit lors de l'achat.

La présente garantie ne limite ni vos droits au titre de consommateur selon la législation nationale du pays dans lequel vous avez acquis les marchandises concernées (initialement), ni vos droits à l'encontre du partenaire distributeur agréé de MEDION, selon les mêmes dispositions légales nationales, comme conséquence du contrat d'achat.

Les cas de garantie n'entraînent pas un renouvellement resp. une prolongation de la période de garantie initiale.

2. Etendue et fourniture des prestations de garantie

Si votre produit MEDION présente un défaut couvert par la présente garantie, MEDION prend en charge, par la présente garantie, la réparation ou le remplacement du produit MEDION en tout ou en partie. MEDION se réserve la décision de réparer ou de remplacer. Dans cette mesure, MEDION peut décider discrétionnairement de remplacer le produit renvoyé pour réparation par un produit de même qualité.

La garantie est limitée à la remise en état resp. au remplacement de la fonctionnalité du matériel dans l'état du produit original avant la survenance du défaut. La garantie ne s'étend pas à la restauration de données ou de logiciel. Avant d'envoyer le produit, vous devez vous-même veiller à réaliser une copie de sauvegarde (backup) de données ou de logiciel éventuellement mémorisés dans le produit, y compris le logiciel d'application et d'exploitation. MEDION ne reconnaît aucune prétention en raison de la perte de ces données ou informations – à l'exception d'action délibérée ou de négligence grossière de la part de MEDION –.

En cas de vices de matière ou de fabrication, les pièces défectueuses seront remplacées par de nouvelles pièces. Eventuellement, l'ensemble du produit sera remplacé par un même produit ou un produit dont la fonction est de même qualité. En tout cas, la valeur de la prestation en garantie est limitée à la valeur du produit défectueux.

Les pièces défectueuses que nous remplaçons deviennent notre propriété.

La garantie englobe les heures de travail (du personnel) de MEDION ainsi que les frais d’emballage et d’expédition par MEDION à l’acheteur.

Vous ne devez réaliser ou faire réaliser par des tiers aucune réparation sur des choses fournies par MEDION. Tout droit à la garantie s’éteint en cas de violation de cette clause.

3. Exclusions de garantie

La garantie ne s’applique pas dans les cas suivants :

- usure normale,
- consommables,
- produits dont la désignation de marque ou de type resp. le numéro de série a été modifié ou enlevé,
- la mise à disposition d’updates/upgrades de système de commande d’imprimante ou de logiciel,
- divergences minimales qui n’ont pas d’importance pour le fonctionnement de la chose,
- défauts suite à une utilisation incorrecte ou non conforme,
- défauts suite à un manque de soin resp. un entretien incorrect ou inexistant,
- utilisation, montage ou installation de choses ou de pièces en contradiction avec les indications portées dans le mode d’emploi ou la documentation,
- défauts dus à des virus d’ordinateur ou des défauts de logiciel dont MEDION n’est pas responsable,
- défauts ou messages de défauts suite à une tension d’alimentation incorrecte,
- dommages dus à une protection insuffisante contre l’humidité ou l’effet chimique ou électrochimique de l’eau,

- défauts dus à l'utilisation de pièces de rechange, d'accessoires ou de programmes qui ne sont pas d'origine,
- produits qui ont été revendus de seconde main,
- diminution de la capacité des batteries et des accumulateurs resp. de batteries et accumulateurs qui n'ont pas été fournis par MEDION avec le produit,
- lampe pour vidéo projecteur,
- défauts de pixels (points d'image défectueux) dans les limites admises selon le mode d'emploi ou le manuel de votre produit,
- défauts suite à la brûlure ou à la perte de luminosité de produits au plasma ou LCD causés par une utilisation non conforme. Dans le mode d'emploi ou le manuel, vous trouverez des instructions précises sur l'utilisation de produits au plasma ou LCD,
- défauts de lecture de supports de données qui ont été réalisés dans un format incompatible ou avec un logiciel non adéquat,
- Tous les défauts suite à un cas de force majeure (p. ex. guerre, risque de guerre, guerre civile, terrorisme, révolte, effet de guerre, incendie, foudre, dommage des eaux, inondation, débrayage, occupation d'entreprise, grève, grève du zèle, restrictions d'importation et d'exportation, mesures gouvernementales, dysfonctionnements des machines, perturbations dans l'alimentation en gaz, eau et électricité, problèmes de transport).

Au cas où, lors de l'examen du produit défectueux, il s'avèrerait que le défaut n'est pas couvert par la garantie, MEDION vous en informera et vous soumettra une offre pour vous permettre de décider si vous souhaitez quand même réparer le produit ou

l'échanger. Cette offre contient une indication des frais occasionnés par la réparation ou l'échange.

4. Service hotline

Avant d'envoyer un produit à MEDION, vous devez prendre contact avec notre hotline qui comprend toutes les informations dont vous avez besoin pour faire valoir la garantie.

Le service hotline ne vous donne aucune aide en matière d'utilisation de logiciel ou de matériel, de recherche dans le mode d'emploi resp. d'assistance pour des produits qui ne viennent pas de chez MEDION.

II. Clauses de garantie spéciales pour MEDION PC, Notebooks, Pocket PCs (PDA) et appareil de navigation GPS (PNA)

Si l'une des options fournies avec le produit présente un défaut, vous avez le droit à une réparation resp. un échange. La garantie couvre les coûts de matériel et de main d'œuvre pour le rétablissement de la fonctionnalité et des propriétés importantes du produit MEDION concerné.

Si, avec votre produit, vous utilisez du matériel qui n'est ni fabriqué ni distribué par MEDION, le droit à la garantie peut tomber en déchéance s'il est prouvé que le dommage subi par le produit MEDION resp. les options fournies avec celui-ci a été causé par ces options.

Une garantie restreinte est accordée pour le logiciel fourni avec le produit. Ceci s'applique au logiciel d'exploitation et de commande préinstallé ainsi qu'aux logiciels d'application fournis avec le produit. En ce qui concerne le logiciel fourni par MEDION avec le produit, MEDION garantit que les supports de données (p. ex. dis-

quettes et CD-ROM sur lesquels le logiciel est livré) sont exempts de vice de matière et de fabrication pendant une durée de six mois à partir de la date à laquelle le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou chez un partenaire distributeur officiel de MEDION. MEDION ne garantit pas à 100 % l'exactitude des cartes fournies avec l'appareil de navigation GPS (PNA).

Si un support de données fourni avec le produit s'avère défectueux, MEDION le remplace gratuitement.

III. Clauses de garantie spéciales pour la réparation resp. le remplacement sur place

Si la carte de garantie du produit indique expressément que vous avez le droit de réparer resp. échanger celui-ci sur place, des conditions de garantie spéciales, applicables exclusivement dans ce cas de figure, sont appliquées.

Pour permettre la réparation resp. le remplacement sur place, vous devez remplir les conditions préalables suivantes :

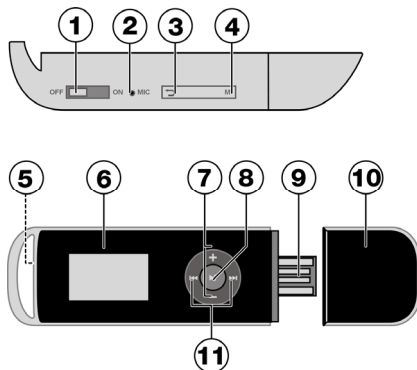
- Le collaborateur de MEDION doit avoir un accès illimité et sûr au produit, et cela aussi rapidement que possible et sans retard.
- Vous devez mettre gratuitement à la disposition des collaborateurs de MEDION les équipements de télécommunication dont ils ont besoin pour exécuter leur tâche, effectuer des contrôles et des diagnostics et éliminer le dysfonctionnement.
- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la restauration de votre propre logiciel d'application.
- Vous devez prendre toutes les autres mesures nécessaires à l'exécution de la tâche selon les prescriptions et les pratiques usuelles.

- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la configuration et du raccordement de produits externes éventuellement disponibles.

Jusqu'à 24 heures avant la date prévue, dernier délai, vous pouvez annuler gratuitement la tâche de réparation/échange sur place. Passé ce délai, les frais occasionnés par l'annulation tardive vous seront facturés à moins que vous puissiez invoquer un cas de force majeure.

Overview of the Device

1. ON/OFF: On/Off switch
2. MIC: Microphone
3. ⏮: One Menu level back; Press it down longer to reach the Main Menu
4. **M**: Set the Repeat function; Switch between the file and the directory view
5. Earphones connection
6. Display
7. Reduce or increase the volume
8. **PLAY/PAUSE** ▶||: Start, stop and continue the replay. Confirm your menu selection.
Hold it pressed down longer to switch the device on again from the Readiness mode or to switch it back to this mode.
9. USB jack
10. Protective cap
11. ◀◀/▶▶: In the Replay mode: Call up the previous/next track or press down for fast forward/back
Increase/reduce the value in the respective menu



DE

FR

EN

NL

Contents

Overview of the Device	3
Contents	4
About this Device	6
Scope of delivery	6
Use in Accordance with Regulations	6
System Requirements	6
Safety information	7
Safety in operation	7
Technical Data.....	10
Bringing the Device into Operation	11
Charging the battery	11
Connecting the earphones	12
Operation	13
Switching the device on	13
Selecting Menus.....	13
Replaying music	14
A-B Repeat function	15
Searching for files and directories in the Music mode	16
Explorer menu.....	16
Menu settings	17
Music	17
Display.....	19
Power off	19
Language.....	20
System	20
Record	20

Playing a recording.....	21
Operation with a computer	22
Connection to a computer	22
Copy protection	23
Data exchange with a computer	24
Formatting the device.....	25
Customer service	25
First aid in the case of functional faults	25
Cleaning	27
Disposal.....	28
Restricted Warranty	29

Duplication of these Operating Instructions

This document contains legally protected information. All rights reserved. Duplication in mechanical, electronic or any other form is forbidden without the written permission of the manufacturer.

© 2010, all rights reserved.

The copyright lies with the MEDION® Company

Version 2010_01/10/11

Trademarks:

All the trademarks used here are the property of their respective owner.

Technical and visual changes, and printing errors, reserved.

About this Device

Scope of delivery

Please check the completeness of the delivery and inform us within 14 days after the purchase, if it is not complete. You will have received the following with the package that you have purchased:

- MP3 Player
- Premium Precision earphones
- USB cable
- These Operating Instructions
- Guarantee documents

Use in Accordance with Regulations

The MP3 player is a battery operated, portable playing back device with an internal memory.

You can replay audio files and record speech notes on this device.

The MP3 player is also a portable USB memory device, with which you can store and administrate personal data.

System Requirements

Your PC must fulfil the following requirements if you want to connect your device to it.

PC with a free USB 2.0 interface, from Pentium P III class (P4 recommended) and 1 GB free hard drive memory.

Operating system and software:

- Windows® XP, Windows Vista® or Windows®7
- Windows Media Player 10 or higher.

Safety information



Please read this Chapter and the whole introduction through attentively and follow all the notes listed. You will ensure the reliable operation and a long useful life of your MP3 player in this way.

Always keep these Operating Instructions close to hand near to your device and preserve them well, in order to be able to pass them on to the new owner in the case of a disposal of the device.

Please contact our authorized service partners exclusively if you have problems with the device.

Safety in operation

- Also follow the instructions of use of devices that you connect to the MP3 player.
- Do not place any containers filled with liquid, such as vases, on the device or close to it. The device can tip over and liquid can impair electrical safety.
- Keep the device away from moisture, spray and drops of water. Avoid vibrations, dust, heat and direct sunlight, to prevent disruptions to operation. The operating temperature is 5 to 40 °C.
- Never open the casing. This would end any claim under guarantee and would possibly lead to the destruction of the device.
- Do not permit children to play with electrical devices without supervision. Children can not always recognize possible dangers correctly.
- Wait to bring the device into operation until it has reached the ambient temperature after it has been transported. The forma-

DE

FR

EN

NL

tion of moisture, which can cause an electrical short-circuit, can arise because of condensation in the case of wide fluctuations in temperature or moisture.

- Do not place any objects on the device or exert any pressure on the display. The display can break otherwise. Do not touch the display with sharp objects, in order to avoid damage.
- There is the danger of injury if the display has broken. If this happens, pack the broken pieces with protective gloves and send them to the specialist disposal at your service centre. Then wash your hands with soap, because the escape of chemicals cannot be excluded.
- Only use the USB cable supplied with the device.
- The device is not intended for connection to computer with a limited power source in the sense of EN60950.
- Lay the cable so that no-one can tread on it or trip over it.
- Do not place any objects on the cable because it could be damaged otherwise.

Do not use the device in the following situations:

- While you are driving a vehicle;
- While you are walking on a pavement;
- In any situation or environment that requires concentration and attention.



You should not operate the device under extremely dry conditions, in order to avoid static charges.

Functional errors can arise in the device under conditions with electrostatic discharges. It will be necessary to set the device back to the factory settings in this case.

Power supply

Your MP3 player is equipped with a rechargeable, integrated, high performance lithium-polymer battery that you can charge at your PC by means of the USB cable supplied with the device.

Data security

The assertion of compensation claims for data loss and any consequential damage arising from it is excluded. Make security copies on external storage media (e.g. CD-R) after every updating of your data.

Electromagnetic compatibility

The Guidelines for Electromagnetic Compatibility (EMG) must be observed at connection. Keep a distance of at least one metre of the device from disruptive sources of high frequency and magnetism (TV, loudspeakers, mobiles, etc.), in order to avoid functional disruptions or data loss.

Technical Data

Description of the device:	MP3 Player
Model:	MD 82889
Memory capacity:	4 GB
Interface:	USB 2.0 (high speed)
Earphones connection:	3.5 mm stereo jack
Output voltage:	max. 150 mV
Broadband identification voltage:	approx. 100 mV
Dimensions:	approx. 26 x 84 x 13 mm (WxHxD)
Display:	96 x 64 pixels
Memory capacity*:	Up to 64 hours of music in the MP3 format (128 Kbps) Up to 128 hours of music in the WMA format (64 Kbps)
Battery:	High performance lithium-polymer battery Running time*: Up to 10 hours playing time
Input:	3.7 V / 115 mAh (through USB jack)

Technical changes reserved



* Battery life, memory capacity and the number of tracks that can be stored will vary depending on operating behaviour, bit rates and other factors.

Bringing the Device into Operation

Charging the battery

The battery should be charged for at least 2 hours before bringing the device into operation for the first time. Recharging takes approx. 2 hours.

- ▶ Switch the computer on
- ▶ Connect the MP3 player directly to the USB connection of the computer with the USB jack.

The symbol of a computer connected to the MP3 player will appear in the display.

Battery display

The battery display will appear on the MP3 player display during a replay/recording. The battery is charged if the battery display indicates a full charge.

The charging time will be increased if you transfer data to the device during the charging process.

The MP3 player will check the charging status of the battery automatically and will show it on the display if the device is switched on.



Full charge



Battery empty,
charge it!



Charge the battery if the battery charge display shows a low charge or if you are not going to use the MP3 player for a longer period (more than 2 months).

The residual charge would no longer suffice to control the battery charging otherwise.

Connecting the earphones

The device is accompanied by Premium Precision earphones.

- ▶ Plug the stereo jack of the earphones into the earphones connection.



Attention!

Excessive sound pressure during the use of earphones can lead to damage to hearing and/or the loss of hearing. Set the volume to the lowest value before the replay.

Only use the earphones supplied with the device.

- ▶ Start the replay at the lowest volume and then increase it to a level that is comfortable for you.

Operation

Switching the device on

- ▶ Push the On/Off switch to the right or to the **ON** position to switch the device on.
- ▶ Hold the **PLAY/PAUSE**  button pressed down for approx. 3 seconds if the On/Off switch is already at the **ON** position, but there is nothing on the display.

The device will switch on.



No track will be available in the status at delivery. Read the instructions in the 'Data exchange with the computer' Chapter to transfer tracks.

The MP3 player will be in the Main Menu automatically after it has been switched on.

- ▶ Push the On/Off switch to the left or to the **OFF** position to switch the device off.

Selecting Menus

The Main menu will appear after the device has been switched on.

- ▶ Select a menu entry (**Explorer**, **Music**, **Settings** or **Record**) with the   buttons and press the **PLAY/PAUSE**  button to confirm it.
- ▶ Hold the  button pressed down for rather longer to call up the Main Menu again from a sub-menu.

Replaying music

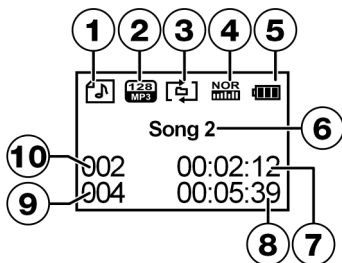
The current position of a track and the type of operation of the MP3 player will be shown in the display in the Music mode:

► Replay

|| Pause

► Press the **PLAY/PAUSE** ►|| button briefly to play a track.

The following symbols will appear in the display:



- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Symbol representing the music file | 6 | Track name (ID3 tag) |
| 2 | Bit rate – Format of the music file | 7 | Playing time that has already expired |
| 3 | Replay mode | 8 | Total length of the current track |
| 4 | Symbol representing the equalizer | 9 | Total number of tracks |
| 5 | Battery status | 10 | Track number of the current track |

- ▶ Press the **PLAY/PAUSE**  button a second time to pause the replay.
- ▶ Press the **PLAY/PAUSE**  button again to continue the replay at that point.

+ / - volume control buttons

- ▶ Press the **VOL** **-/+** buttons to reduce or increase the volume. The volume display will appear.
- ▶ Set the volume from 0 to 32.

Skipping tracks (Skip) – buttons

You can call up the previous or the next track during the replay.

- ▶ Press the  button to play the previous track.
You will jump back to the start of the track playing in this way if it has already played for some seconds.
- ▶ Press the  button again in this case, in order to play the previous track.
- ▶ Press the  button to select the next track.
- ▶ The track will be played back or forwards quickly respectively if you press one of the   buttons pressed for longer.
The replay will be switched to silent during this.

A-B Repeat function

You can repeat a sequence defined by yourself.

- ▶ Hold the **M** button pressed down during a replay to establish the start of the sequence to be repeated. The **A-** entry will appear in the display.
- ▶ Hold **M** pressed down again to establish the end of the sequence to be repeated. The sequence will be repeated endlessly. The **A-B** entry will appear in the display.

Hold **M** pressed down again to end the repetition. The **A-B** entry in the display will disappear.

Searching for files and directories in the Music mode

Press the  button in the Music mode, in order to search for music files and directories as described in the **Explorer** Menu.

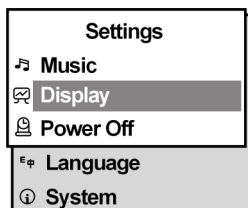
- ▶ Select a music file and press the **PLAY/PAUSE**  button to start the replay of the music file.

Explorer menu

You can search for music files and directories in the Explorer menu.

- Directories are represented by the  symbol. Press the **PLAY/PAUSE**  button to open a directory. You will go back one directory level by pressing the  button.
- Music files are represented by the  symbol. Press the **PLAY/PAUSE**  button to play a music file.
- Files that are available on the memory but cannot be opened are represented by the  symbol.

Menu settings



Music

You will be able to make all the settings for playing music in the Music menu.

Repeat mode

Set the Repeat function for playing music here:

	Normal	All tracks will be played once and then the replay will end.
	Normal random	All tracks will be played once in a random sequence and then the replay will end.
	Repeat all	All tracks will be repeated endlessly.
	Repeat all random	All tracks will be repeated in a random sequence.
	Intro	Each track will be played for 10 seconds.
	Once	One track will be played and then the replay will end.

	Repeat one	The track currently played will be repeated endlessly.
	Folder once	The selected directory will be played and then the replay will end.
	Folder once random	The content of the directory will be played once in a random sequence.
	Folder repeat	The directory currently played will be repeated endlessly.
	Folder repeat random	The content of the directory will be played in a random sequence.

Preset EQ

- ▶ Select one of the following sound effects for the MP3 replay here:

Normal, 3D, Rock, Pop, Classical, Bass, Jazz and User EQ (your own sound effect: see the next entry)

User EQ Setting

You can set up the sound filter individually here:

Select the graphical column (marking: •) with the **◀◀/▶▶** buttons.

- ▶ Set a lower or a higher value with the **VOL -/+** buttons.
- ▶ Select the **OK** field (marked) with the **◀◀/▶▶** buttons and confirm it with the **PLAY/PAUSE ▶||** button.

Display

Backlight time

You can set the MP3 player so that the background lighting will be switched off automatically if no button has been pressed on the device for a pre-set time. You have the choice between:

5, 10, 15, 20, 30 seconds switching-off time and the **Always on** setting.

The energy consumption of the MP3 player will be higher the longer the background lighting is switched on.

Brightness

You can set the brightness of the display from 1-5 here.

Backlight mode

Set whether the display should dim or switch off to save energy here:

Normal: The display will become dimmer after the set number of seconds.

Power Save: The display will be switched off after the set number of seconds

Power off

Standby after up to 120 minutes:

You will set the number of minutes after which the MP3 player in sleep status will switch to the Stand-by mode automatically here.

Off: The device will not switch to the Stand-by mode at all.

Please pay attention to the fact that the device also needs power in the Stand-by mode. Switch the device off (to **OFF**) with the On/Off switch.

Language

Select a display language for the MP3 player.

The language will switch if you confirm your selection with **PLAY/PAUSE** .

System

About

The version of the firmware and the free and total memory space (flash memory) of the MP3 player will be displayed in this Menu. The total capacity will not be available because memory space is needed for the operating system of the MP3 player and the formatting of the RAM.

Upgrade

Confirm 'Yes' with **PLAY/PAUSE**  if you want to carry out an upgrade. You will have received an upgrade file and information about the installation from our Service Center in this case.

Load Defaults

Confirm 'Yes' with **PLAY/PAUSE**  if you want to set all the settings back to the factory settings.

Record

Select the Recording Menu in the Main Menu.

Press the **PLAY/PAUSE**  button. The Recording display will appear. You will see the name of the file to be recorded, e.g. REC00001, among other information.

Press **PLAY/PAUSE**  to start the recording.

The recording will be paused if you press the **PLAY/PAUSE**  button again.

- ▶ Press the Taste  button to end the recording. The **Save File...** [Save file..] entry will appear in the display.

Playing a recording

- ▶ Select recordings by means of the Explorer menu, by opening the VOICE directory.
- ▶ You will also be able to open and play recordings from the VOICE directory through the Music menu.

DE

FR

EN

NL

Operation with a computer



Attention!

Make security copies on external storage media after every updating of your data. The assertion of compensation claims for the loss of data and consequential damage arising from it is excluded.

Connection to a computer

- ▶ Make sure that the MP3 player is switched off and push the USB jack of the MP3 player into a USB connection of your computer.

The computer will recognize that a new device has been connected and will allocate a drive letter to the MP3 player.



It will not be necessary to install a driver.

You will be able to detach the connection to the computer when the data transfer has finished.

Copy protection

Only such works in the case of which you are the author or the author or the rights holder has granted the relevant rights to you may be copied or coded. The danger that the entitled parties will proceed against the possible criminal offence and will assert their claims will exist if you breach these rights. Please pay attention to the legal regulations when using pieces of music in the MP3/WMA format. You will receive information about this at the office of GEMA responsible for your region or on the Internet under www.gema.de. Please contact the corresponding institutions that are responsible for the rights of artists and the recording industry if you use the MP3 device outside Germany.

Files in the WMA format

Your MP3 player can also play files in the WMA format, apart from MP3 files. Some WMA encoders can prevent files from playing on portable devices by means of DRM (Digital Rights Management). You will also be able to transfer such files and then play them on your portable device with the Windows Media Player from Version 7.0.



Music files that need an associated licence file (DRM) to be played must be transmitted through appropriate programs (e.g. Windows Media Player 10.0 or different programs made available by MP3 providers). The MP3 player will refuse to play the track if the licence file has not been transferred (e.g. by copying by means of Explorer).

Data exchange with a computer



Please be aware that three MB must be kept free for the system. It will not be possible to switch the MP3 player on correctly otherwise.

Do not detach the connection during the data transfer.

Windows Vista users will have to use Media Player 11 to transfer music tracks. Your computer will recognize the MP3 player as an MTP drive if you have installed Windows Media Player 10 or 11 (WMP 10/11): (on systems with Windows XP or Windows Vista). The 'Music' directory will be located on this drive.

Copy music to the Music directory, if you want to transfer it to the MP3 player.



You will have to copy music files to the computer beforehand to play or process them on it. It will not be possible to play them directly on the MP3 player.

You will be able to use the MP3 player to exchange data as an external drive if you have not installed Windows Media Player 10. You will be able to play music files or transfer data to a different computer after you have re-detached the MP3 player from the computer.



You will be able to transfer files without protection to the MP3 player by means of Drag & Drop with the Windows® Explorer, as usual. Protected files must be transferred with the associated licence.

Formatting the device



Safeguard the data on a computer or another storage medium before you reformat the MP3 player. All your data will be lost otherwise.

You will be able to format the MP3 player with the Windows Media Player. Connect the device to the computer and open Media Player. Select Format and start the process.



Select FAT in the File menu, but not NTFS under any circumstances; otherwise, your MP3 player will not work and you will have to reformat it again.

Customer service

First aid in the case of functional faults

The MP3 player has not been recognized by the PC:

- Is the battery possibly empty?
- Did you switch on the MP3 player beforehand?
- Are the cable and the device connected correctly?
- Check that the MP3 player is correctly linked in the Windows Device Manager. Re-link the USB controller if necessary. Remove other USB devices on a trial basis.

Files are not displayed correctly in the MP3 player:

The information coded in the file, the ID3 tag, is displayed on the MP3 player, not the file name. You will be able to process this track information with special programs.

The MP3 player no longer reacts correctly or can no longer be switched on:

- Is the battery possibly empty?
- Is enough free memory space still available?
- Delete some files, if necessary.
- Carry out a reset.

The tracks are not played in the correct sequence:

Check that the Replay mode is set correctly.

Is there a USB connection to the PC?



Note about the connection of the USB device to a 1.1 USB port under Windows® XP:
under certain circumstances, the operating system will show the message that a high speed USB device has been connected at a non-high speed USB hub. This is not an error message, but merely the information that the speed of the device is being adjusted as a result of the slower 1.1 USB connection.

The formatting of the MP3 player under Windows Vista™ takes longer than under Windows® XP.

Windows Vista™ offers a higher security standard with its innovations; some processes can take more time than in the case of the legacy operating systems for this reason. Wait for the request before you detach the MP3 player from your computer under all circumstances.

Do you need further support?

Please contact us if the suggestions in the above sections have not removed your problem. It would be very helpful to us if you make the following information available to us:

- What is your computer configuration?
- What additional peripheral devices are you using?
- What messages appear on the screen?
- What software were you using when the error occurred?
- What steps have you already taken to solve the problem?

Give us your customer number if you have already received one.

Cleaning



Attention!

This device does not contain any parts to be serviced or cleaned.

Make sure that the MP3 player does not become dirty. Do not use any solvents, or corrosive or gaseous cleaning substances. Clean the casing with a moistened cloth, if necessary.

Disposal

Packaging



Your device is in packaging to protect it from damage during transportation. Packaging is manufactured from materials that can be disposed of in an environmentally friendly way and taken to specialist recycling.

Device



The device is equipped with an integrated, high performance lithium battery. Do not dispose of the device through the normal domestic waste at the end of its useful life under any circumstances, but find out about the ways of an environmentally friendly disposal at collection points for electrical and electronic waste at your local administrative authority.

Restricted Warranty

DE

FR

EN

NL

I. General Conditions of Warranty

1. General

This warranty covers defects relating to workmanship and manufacture in MEDION products. The period during which this warranty is valid and during which claims against the warranty can be made to MEDION must be in accordance with the following terms in order to be considered eligible:

- Is effective from the date of purchase or receipt of the MEDION product from an authorised seller of MEDION products; and
- expires at the end of the warranty period specified on the warranty card provided with the product.

For the warranty to be valid, you must:

- provide suitable evidence of purchase, a copy of the original purchase receipt from an authorised seller of MEDION products is preferred; or
- register your product within 28 days of purchase either online at www.MEDION.co.uk or by completing and returning the pre-paid registration card included with the product.

Please keep the original purchase receipt and the warranty card in a safe place. MEDION and its authorised sellers reserve the right to refuse a repair under warranty or a warranty confirmation if a proof of purchase [or registration of purchase] cannot be established, or has not been, submitted.

When it is necessary to return your product for repair please ensure that your product is suitably packed for transportation.

Provided that your product is still within warranty (please check the duration of the warranty period as described above) and is eligible for repair or replacement under the terms of the warranty, to return your product, please telephone MEDION on the service hot-line number. You will be sent a pre-paid transportation box suitable for returning your product to MEDION. PLEASE MAKE SURE THAT YOU HAVE A BACKUP COPY OF ALL DATA ON THE PRODUCT BEFORE RETURNING THE PRODUCT TO MEDION. MEDION shall bear the costs of postage and packaging for returning the product and the transportation risk. However, if following examination of the defective product in question, MEDION, in its reasonable opinion, considers that the defect has been caused by:

- your operating and/or using the product other than as instructed in the accompanying documentation;
- damage caused in transit as a result of your negligence in packaging of the product; and/or
- otherwise than in accordance with the terms of this warranty;

This warranty shall be void and you may be required by MEDION to reimburse MEDION for the reasonable costs of postage and packaging before MEDION will return the product to you. If so and you would still like MEDION to repair or replace the product, MEDION may do so but you will be charged MEDION's standard rates for repair and replacement for this service.

Before returning the product, please contact MEDION via the service hotline or via the internet (www.MEDION.co.uk). You will receive a reference number (RMA No.) on the warranty card. Please mark the outside of your package to ensure that this reference number is clearly visible. Please submit a letter containing as much detailed information as possible and, a full description of the defect or fault.

This should include:

- a description of the fault;
- when it occurred, how long it has been evident and how frequently it occurs ;
- any errors message(s) displayed when using the product;
- a description of the circumstance(s) and conditions in which the fault occurs; and
- whether it is an intermittent or persistent fault;

This will greatly assist MEDION in identifying the defect, when submitted together with the defective product.

Unless otherwise instructed by a MEDION representative in all cases, the product must be returned complete with all parts which were included with the original product. Incomplete contents of the returned package may lead to a delay in the repair or replacement. MEDION does not accept any liability for any additionally submitted material(s) which were not supplied with the original MEDION product.

This warranty does not affect your statutory rights in any way and is subject to the applicable legal statutes of the country where the product was sold to you by an authorised MEDION seller.

2. Scope

Subject to any exclusions set out within this warranty, where there is a defect in your MEDION product covered by this warranty, MEDION will repair or replace the MEDION product. The decision whether to repair or replace the product will be made solely at the discretion of MEDION. MEDION may, in its own discretion, replace the product returned for repair under warranty with a replacement product that is either identical or, in the event that such product(s)

are no longer available, a product of equal or superior specification and quality.

No warranty is given for batteries or rechargeable batteries or for consumable materials subject to wear and tear, i.e. for parts which have to be replaced periodically during the normal use of the product, such as video-projector lamp.

Non critical failures that fall within industry specified tolerances e.g. noise, LCD pixels are not covered by this warranty. Please consult the appropriate section in your user or instruction manual for this product for exact specifications and tolerances.

To the extent which is permitted under law, MEDION will accept no liability for burnt-in images on plasma or LCD products as a result of normal wear and tear during the operation of the product. Please refer to your user or instruction manual for this product for detailed operating instructions for your plasma or LCD product. The warranty does not cover errors relating to the playback of data media in an incompatible format or created with unsuitable software.

If it is found during repair or assessment that the defect concerned is not covered under warranty, MEDION reserves the right to invoice you for all reasonable costs incurred by MEDION. These costs will be in relation to the return of the product, including reasonable administration costs, plus reasonable costs for materials used and labour provided when repairing or replacing the product. This is subject to MEDION providing you with an estimate for carrying out such work prior to costs being incurred and that you have accepted the estimate.

You are entitled to seek independent advice or consultation relating to your product or any of MEDION's findings. MEDION will not be liable for any costs incurred to you when doing so.

3. Exclusion from warranty

To the extent permitted by law, this warranty shall be void in the event that defects or loss caused by:

- a. failure and damage resulting from the operation of the product in an environment other than that recommended in the accompanying user or instruction manual (e.g. in direct sunlight or in a damp room);
- b. accidental damage;
- c. use other than in accordance with the accompanying user or instruction manual;
- d. modifications, conversions, expansions, maintenance and/or repairs made to the MEDION product by unauthorised repairers or use of unauthorised third party parts;
- e. negligence;
- f. virus attack or software errors; or
- g. improper transportation or packaging during return of the product.

This warranty will also be considered void if labels or serial numbers of the product or of a component of the product are modified or made illegible.

To the extent permitted by law, MEDION shall; only be responsible for losses which are a reasonably foreseeable consequence of the relevant defect in the product; MEDION will not be responsible for any costs incurred in relation to software configuration; economic loss; loss of opportunity; loss of income; or loss of data or software arising out of its repair or replacement of a MEDION product under this warranty

4. Service Hotline

Before returning the product to MEDION you must contact us using the service hotline or via the internet (www.MEDION.co.uk). You will receive further instructions for making your claim under warranty when you call.

The service hotline is available on 362 days in the year, including Sundays and bank holidays but excluding Christmas day, New Years Day and Easter day. The service hotline is subject to [national rate] telephone call charges. These charges are subject to change. The price of your call will be stated at the beginning of the call.

II. Special warranty conditions for MEDION PC, notebook, pocket PC (PDA) and navigation devices (PNA)

The following terms apply to MEDION PC, notebook, desktop, pocket PC and laptop products and optional items included with such products. If one of these items has a fault, you also have a warranty claim for its repair or replacement, from MEDION. The warranty covers the costs of materials and labour for repairing or replacing the defective MEDION product or the optional item in question.

Hardware connected to your product that was not produced or marketed by MEDION can invalidate the warranty if MEDION can reasonably demonstrate that damage to the MEDION product or of the optional item included with the delivery was caused by such hardware. You are entitled to seek independent advice or consultation relating to your product or any of MEDION's findings. MEDION will not be liable for any costs incurred to you when doing so.

This warranty is restricted in relation to any pre-installed operating system as well as to application programme software that is included with the MEDION product in question. This warranty is restricted as follows:

For pre-installed operating system as well as to application programme software included in the MEDION product, MEDION only guarantees the data media (e.g. the diskettes and CD-ROMs) upon which this software is delivered and warrants that such data media shall be free from material and processing defects for a period of 90 days from the date of purchase of the MEDION product from an authorised seller of MEDION. MEDION will replace defective data media free of charge.

Any claims in respect of defective pre-installed operating system as well as to application programme software are hereby expressly excluded and you should contact the relevant licensor or copyright owner of the defective software in question. MEDION does not guarantee that any software supplied with MEDION products will function without interruption, will be free from errors or that it will fulfil your requirements. MEDION does not guarantee the 100% accuracy of the maps provided with the Navigation device.

It may be necessary to delete all data in the product in order to repair the MEDION product. PLEASE MAKE SURE THAT YOU HAVE A BACKUP COPY OF ALL DATA ON THE PRODUCT BEFORE RETURNING THE PRODUCT TO MEDION. To the extent permitted by law, MEDION excludes all liability for loss of data and MEDION recommends in all cases that you back up all data on your MEDION product before returning the product to MEDION.

III. Special warranty conditions for repair on site or replacement on site

If a claim for repair or replacement on site is included within the terms of the warranty card provided with the product, the special warranty conditions for repair or replacement of your MEDION product on site apply.

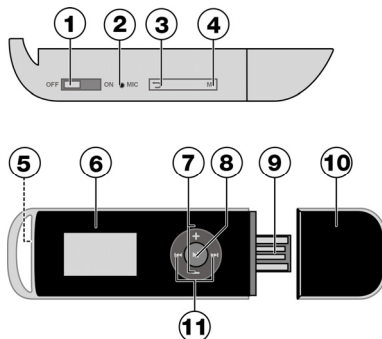
The following provisions must be made by you for carrying out repairs or replacements on site:

- MEDION or its authorised personnel must have unrestricted, safe and immediate access to the products.
- Telecommunication facilities required by MEDION or its authorised personnel for proper execution of your order, for testing and diagnostic purposes and for remedying faults are provided by you at your own expense.
- You are responsible yourself for restoring the application software after the repair services have been carried out by MEDION or its authorised personnel.
- You must take all other necessary steps to enable MEDION or its authorised personnel to carry out your order properly.
- You are responsible yourself for connecting and configuring any existing external peripheral products after MEDION or its authorised personnel have carried out their repairs.

The free cancellation period for repairs or replacements on site is 24 hours, thereafter our reasonable costs resulting from late or missing cancellation shall be invoiced at your expense.

Onderdelen van het apparaat

1. ON/OFF: aan/uit-schakelaar
2. MIC: microfoon
3. ⏮: terugkeren in het menu; langer ingedrukt houden om terug te keren naar het hoofdmenu
4. **M**: herhaalfunctie instellen; tussen bestands- en mapoverzicht schakelen
5. Koptelefoonaansluiting
6. Scherm
7. Volume lager of hoger instellen
8. **PLAY/PAUSE** ▶||: afspelen starten, afspelen onderbreken en hervatten. Keuze bevestigen in de menu's. Langer ingedrukt houden om het apparaat van de stand-bymodus in te schakelen of in de stand-bymodus te schakelen.
9. USB-stekker
10. Beschermkap
11. ◀◀/▶▶: in de afspeelmodus: vorige/volgende titel afspelen of ingedrukt houden om snel vooruit of terug te spoelen. In het menu een waarde hoger of lager instellen.



DE

FR

EN

NL

Inhoud

Onderdelen van het apparaat	3
Inhoud	4
Over dit apparaat	6
Leveringsomvang.....	6
Correct gebruik.....	6
Systeemvereisten	7
Veiligheidsvoorschriften	7
Veilig gebruik.....	7
Technische gegevens	11
Ingebruikneming	12
Batterij opladen.....	12
Koptelefoon aansluiten	13
Gebruik	14
Apparaat in- en uitschakelen	14
Menu's selecteren	14
Afspelen van muziek	15
A-B herhaalfunctie.....	16
Bestanden en mappen zoeken in de muziekmodus	17
Menu Explorer.....	17
Menu instellingen	18
Music.....	18
Display.....	20
Power off	20
Language.....	21
System	21
Record	22

Playing a recording.....	22
Gebruik met de computer	23
Aansluiting op de computer	23
Kopieerbeveiliging.....	24
Gegevensuitwisseling met de computer	25
Apparaat formatteren	26
Klantendienst	26
Eerste hulp bij storingen	26
Hebt u verdere ondersteuning nodig?	28
Schoonmaken.....	28
Verwijdering.....	29
Netherlands Garantievoorwaarden.....	30
Belgium (nl) Garantievoorwaarden	38

DE

FR

EN

NL

Kopiëren van deze gebruiksaanwijzing

Dit document bevat wettelijk beschermde informatie. Alle rechten voorbehouden. Het kopiëren van deze gebruiksaanwijzing op mechanische, elektronische of enige andere wijze zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

© 2010, alle rechten voorbehouden.

Het copyright is in handen van de firma MEDION®.

Versie 2010_01/10/11

Handelsmerken:

Alle handelsmerken die hier worden gebruikt, zijn eigendom van de respectieve eigenaars.

Over dit apparaat

Leveringsomvang

Controleer of u alle onderdelen hebt ontvangen en breng ons binnen 14 dagen na aankoop op de hoogte indien bepaalde onderdelen ontbreken. Controleer of u de volgende onderdelen hebt ontvangen:

- MP3-speler
- premium precision koptelefoon
- USB-kabel
- deze gebruiksaanwijzing
- garantiedocumenten

Correct gebruik

De MP3-speler is een draagbaar afspelapparaat dat op batterijen werkt en is uitgerust met een intern geheugen.

Met dit apparaat kunt u geluidsbestanden afspelen en spraaknotities opnemen.

De MP3-speler is tevens een draagbaar USB-apparaat waarop u persoonlijke gegevens kunt op-slaan en beheren.

Systeemvereisten

Als u het apparaat wilt aansluiten op een pc, moet deze pc aan de volgende systeemvereisten voldoen.

- pc met vrije USB 2.0-poort, vanaf Pentium P III-klasse (aanbevolen P4) en 1 GB vrije schijfruimte

Besturingssystemen en software:

- Windows® XP, Windows Vista® of Windows®7
- Windows Media Player 10 of hoger.

Veiligheidsvoorschriften



Lees aandachtig dit hoofdstuk en de volledige gebruiksaanwijzing en houd rekening met de vermelde veiligheidsvoorschriften. Zo garandeert u een correct gebruik en een lange levensverwachting van de MP3-speler.

Houd deze gebruiksaanwijzing steeds binnen handbereik en bewaar ze goed zodat u ze achteraf aan een eventuele nieuwe eigenaar kunt doorgeven.

Neem uitsluitend contact op met onze erkende servicepartners indien u een probleem hebt met het apparaat.

Veilig gebruik

- Houd ook rekening met de gebruiksaanwijzingen van de apparaten die u aansluit op de MP3-speler.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, vb. vazen, op of in de onmiddellijke omgeving van het apparaat. Het voorwerp

kan omvallen en de vloeistof kan afbreuk doen aan de elektrische veiligheid van het apparaat.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met vocht, drup- en spatwater. Voorkom hevige schokken en stofvorming en zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met hitte en direct zonlicht om storingen te voorkomen. De bedrijfstemperatuur bedraagt 5 tot 40°C.
- Open nooit de behuizing. Hierdoor vervalt het recht op garantie en ontstaan mogelijk storingen aan het apparaat.
- Laat kinderen niet zonder toezicht met elektrische apparaten spelen. Kinderen kunnen mogelijke gevaren niet altijd goed inschatten.
- Wacht als u het apparaat hebt verplaatst om het te gebruiken tot het zich heeft aangepast aan de omgevingstemperatuur. Bij grote temperatuur- of vochtigheidsverschillen kan door condensatie vocht worden gevormd dat een elektrische kortsluiting kan veroorzaken.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat en oefen geen druk uit op het scherm. Anders kan het scherm breken. Raak het scherm niet aan met scherpe voorwerpen om beschadiging te voorkomen.
- Als het scherm breekt, bestaat er gevaar voor verwonding. Indien dit toch gebeurt, raapt u de gebroken onderdelen bijeen (draag hiervoor steeds beschermende handschoenen!) en brengt u ze naar uw servicecenter waar ze vakkundig worden verwijderd. Was vervolgens uw handen met zeep, aangezien niet is uitgesloten dat uw handen in contact zijn gekomen met chemische stoffen.
- Gebruik enkel de bijgeleverde USB-kabel.

- Het apparaat dient te worden aangesloten op computers met een laagspanningsbron (limited power source als bedoeld in EN60950).
- Plaats de kabels zodanig dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Plaats geen voorwerpen op de kabels, aangezien dit de kabels kan beschadigen.

Gebruik het apparaat niet in de volgende situaties:

- terwijl u een voertuig bestuurt
- terwijl u op straat wandelt
- in elke situatie of omgeving die concentratie en aandacht vereisen



Om statische oplading te voorkomen, mag u het apparaat niet gebruiken in extreem droge omstandigheden.

In geval van elektrostatische ontlading functioneert het apparaat mogelijk niet meer naar behoren. In dit geval dient u de fabrieksinstellingen van het apparaat te herstellen.

Stroomvoorziening

De MP3-speler is uitgerust met een oplaadbare lithiumpolymeerbatterij die u met behulp van de bijgeleverde USB-kabel via uw pc kunt opladen.

Gegevensbescherming

Voor gegevensverlies en de gevolgen die daaruit voortvloeien, kunnen geen schadeclaims worden ingediend. Maak telkens u uw gegevens hebt geüpdatet reservekopieën op externe opslagmedia (vb. cd-r).

Elektromagnetische compatibiliteit

Bij de aansluiting moeten de richtlijnen voor elektromagnetische compatibiliteit worden nageleefd. Plaats het apparaat op minstens één meter afstand van magnetische storingsbronnen met een hoge frequentie (televisietoestellen, luidsprekerboxen, mobiele telefoons enz.) om storingen aan het apparaat en gegevensverlies te voorkomen.

Technische gegevens

Apparaat:	MP3-speler
Model:	MD 82889
Geheugencapaciteit:	4 GB
Interface:	USB 2.0 (high speed)
Koptelefoonaansluiting:	3,5 mm stereoklinkstekker
Uitgangsspanning:	max. 150 mV
Breedbandspanning:	ca. 100 mV
Afmetingen:	ca. 26 x 84 x 13 mm (BxHxD)
Scherm:	96 x 64 pixels
Geheugencapaciteit*:	max. 64 uur muziek in MP3-formaat (128 Kbps) max. 128 uur muziek in WMA-formaat (64 Kbps)
Batterij	lithiumpolymeerbatterij
	looptijd *: max. 10 uur
ingang:	3,7 V / 115 mAh (via USB-stekker)

Technische wijzigingen voorbehouden



* De batterijlooptijd, de geheugencapaciteit en het aantal titels dat kan worden opgeslagen, is afhankelijk van het gebruik van het apparaat, de bitsnelheden en andere factoren.

Ingebruikneming

Batterij opladen

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, moet de batterij minstens 2 uur lang worden opgeladen. Daarna duurt het ongeveer 2 uur voordat de batterij is opgeladen.

- ▶ Schakel de computer in
- ▶ Sluit de USB-stekker van de MP3-speler aan op de USB-aansluiting van de computer

Op het scherm verschijnt het symbool om aan te geven dat de MP3-speler is aangesloten op de computer.

Batterijstatus

Tijdens het afspelen/opnemen verschijnt de batterijstatus op het scherm. De batterijstatus geeft weer wanneer de batterij volledig is opgeladen.

Als u tijdens het opladen van de batterij gegevens kopieert naar het apparaat, duurt het langer voordat de batterij is opgeladen. De MP3-speler controleert automatisch de batterijstatus en geeft deze weer op het scherm als het apparaat is ingeschakeld.



Volledig opgeladen!



batterij leeg, opladen!



Laad de batterij op als de batterijstatus weergeeft dat de batterij bijna leeg is of als u de MP3-speler gedurende langere tijd (langer dan 2 maanden) niet hebt gebruikt.

Anders is de resterende lading misschien niet meer voldoende om het opladen van de batterij te sturen.

Koptelefoon aansluiten

Het apparaat is uitgerust met een premium precision koptelefoon.

- ▶ Sluit de stereoklinkstekker van de koptelefoon aan op de koptelefoonaansluiting.



Opgelet!

Overmatige geluidsdruk bij het gebruik van koptelefoons kan leiden tot gehoorschade of doofheid. Stel het volume voor gebruik van het apparaat in op de laagste stand.

Gebruik enkel de bijgeleverde koptelefoon.

- ▶ Stel het volume voor het afspelen van muziekbestanden in op een lage stand en stel vervolgens het volume hoger in, tot een stand die u aangenaam vindt.

Gebruik

Apparaat in- en uitschakelen

- ▶ Schuif de aan/uit-schakelaar naar rechts (ON) om het apparaat in te schakelen.
- ▶ Indien de aan/uit-schakelaar zich al in de positie **ON** bevindt, maar er niets wordt weergegeven op het scherm, houdt u de knop **PLAY/PAUSE**  gedurende 3 seconden ingedrukt.

Het apparaat wordt ingeschakeld.



Bij de levering zijn er nog geen titels beschikbaar. Om titels te kopiëren naar het apparaat leest u de richtlijnen in het hoofdstuk „Gegevensuitwisseling met de computer“.

Na het inschakelen bevindt de MP3-speler zich automatisch in het hoofdmenu.

- ▶ Schuif de aan/uit-schakelaar naar links (**OFF**) om het apparaat uit te schakelen.

Menu's selecteren

Na het inschakelen wordt het hoofdmenu weergegeven.

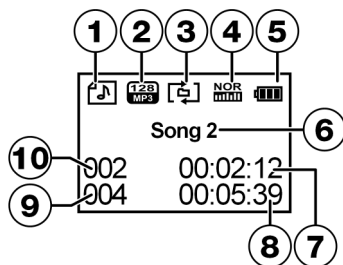
- ▶ Selecteer met de knoppen   een optie (**Explorer**, **Music**, **Settings** of **Record**) en druk ter bevestiging op de knop **PLAY/PAUSE** .
- ▶ Om vanuit een submenu terug te keren naar het hoofdmenu houdt u de knop  iets langer ingedrukt.

Afspelen van muziek

In de muziekmodus worden op het scherm de huidige positie van de titel en de modus van de MP3-speler weergegeven:

- ▶ afspelen
- II onderbreken
- ▶ Druk even op de knop **PLAY/PAUSE** ▶II om een titel af te spelen.

Op het scherm verschijnen de volgende symbolen:



- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------------|
| 1 | symbool van het muziekbestand | 6 | naam van de titel (ID3-tag) |
| 2 | bitsnelheid – formaat van het muziekbestand | 7 | reeds verstreken speelduur |
| 3 | modus afspelen | 8 | totale speelduur van de huidige titel |
| 4 | equalizer | 9 | totale aantal titels |
| 5 | batterijstatus | 10 | nummer van de huidige titel |

- ▶ Druk nogmaals op de knop **PLAY/PAUSE**  om het afspelen te onderbreken.
- ▶ Om het afspelen op dit punt te hervatten, drukt u nogmaals op de knop **PLAY/PAUSE** .

Volumeregeling – knoppen + / -

- ▶ Druk op de knoppen **VOL** -/+ om het volume lager of hoger in te stellen.

De volume-instelling verschijnt.

- ▶ Stel het volume in van 0 tot 32.

Titel overslaan (skip) – knoppen

Tijdens het afspelen kunt u de vorige of de volgende titel weergeven.

- ▶ Druk op de knop  om de vorige titel af te spelen.
Indien de titel al gedurende enkele seconden werd afgespeeld, keert u terug naar het begin van de huidige titel.
- ▶ Druk in dit geval nogmaals op de knop  om de vorige titel af te spelen.
- ▶ Druk op de knop  om de volgende titel te selecteren.
- ▶ Als u een van de knoppen   langer ingedrukt houdt, wordt de titel snel vooruit- of teruggespoeld. Het volume is hierbij uitgeschakeld.

A-B herhaalfunctie

U kunt een bepaalde sequentie herhalen.

- ▶ Houd tijdens het afspelen de knop **M** ingedrukt om het beginpunt van een te herhalen sequentie te bepalen. Op het scherm verschijnt **A-**.

- ▶ Houd nogmaals de knop **M** ingedrukt om het eindpunt van de te herhalen sequentie te bepalen. De sequentie wordt eindeloos herhaald. Op het scherm verschijnt **A-B**.

Om de herhaalfunctie te beëindigen, houdt u nogmaals de knop **M** ingedrukt. De weergave **A-B** op het scherm verdwijnt.

Bestanden en mappen zoeken in de muziekmodus

Druk in de muziekmodus op de knop  om naar muziekbestanden en –mappen te zoeken zoals wordt beschreven in het menu **Explorer**.

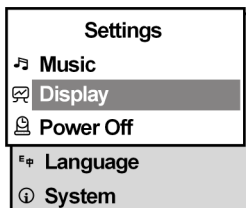
- ▶ Selecteer een muziekbestand en druk op de knop **PLAY/PAUSE**  om het muziekbestand af te spelen.

Menu Explorer

In het menu ,Explorer' kunt u naar muziekbestanden en –mappen zoeken.

- Mappen worden weergegeven met het symbool . Druk op de knop **PLAY/PAUSE**  om een map te openen. Door op de knop  te drukken, keert u terug naar het vorige mapniveau.
- Muziekbestanden worden met het symbool  weergegeven. Druk op de knop **PLAY/PAUSE**  om een muziekbestand af te spelen.
- Bestanden die zich in het geheugen bevinden, maar niet kunnen worden geopend, worden met het symbool  weergegeven.

Menu instellingen



Music

In het menu ,Muziek' kunt u alle instellingen voor het afspelen van muziek doorvoeren.

Repeat mode

Stel hier de herhaalfunctie in voor het afspelen van muziek:

	Normal	Alle titels worden een keer afgespeeld.
	Normal random	Alle titels worden in willekeurige volgorde een keer afgespeeld.
	Repeat all	Alle titels worden eindeloos herhaald.
	Repeat all random	Alle titels worden in willekeurige volgorde herhaald.
	Intro	Van elke titel wordt een intro van 10 seconden afgespeeld.
	Once	Er wordt een titel afgespeeld.

	Repeat one	De huidige titel wordt eindeloos herhaald.
	Folder once	Er wordt een map afgespeeld.
	Folder once random	De inhoud van de map wordt een keer in willekeurige volgorde afgespeeld.
	Folder repeat	De map wordt eindeloos afgespeeld.
	Folder repeat random	De inhoud van de map wordt in willekeurige volgorde afgespeeld.

Preset EQ

- Selecteer hier een van de volgende geluidseffecten voor het afspelen van MP3-bestanden:

Normaal, 3D, Rock, Pop, Klassiek, Bas, Jazz en User-EQ (persoonlijk geluidseffect, zie volgende paragraaf)

User EQ Setting

Hier kunt u de geluidsfiler persoonlijk instellen:

Selecteer met de knoppen **◀◀/▶▶** een kolom (weergave: •).

- Stel met de knoppen **VOL** -/+ een lagere of hogere waarde in.
- Selecteer met de knoppen **◀◀/▶▶** het veld ,OK' (het wordt aangeduid) en bevestig uw keuze met de knop **PLAY/PAUSE**



Display

Backlight time

U kunt de MP3-speler zo instellen dat de achtergrondverlichting automatisch wordt uitgeschakeld indien tijdens de vooraf ingestelde tijd niet op een knop wordt gedrukt. U hebt de keuze tussen

5, 10, 15, 20, 30 seconden uitschakeltijd en de instelling **Always on**.

Hoe langer de achtergrondverlichting is ingeschakeld, des te hoger het energieverbruik van de MP3-speler.

Brightness

Hier kunt u de helderheid van het scherm van 1-5 instellen.

Backlight mode

Selecteer hier of u de schermverlichting donkerder wilt instellen of wilt uitschakelen om energie te besparen:

Normal: het scherm wordt na verloop van het ingestelde aantal seconden verduisterd

Power Save: de schermverlichting wordt na verloop van het ingestelde aantal seconden uitgeschakeld

Power off

Uit na maximaal 120 minuten

Hier stelt u het aantal minuten in nadat de MP3-speler automatisch in de stand-bymodus wordt geschakeld.

Off: het apparaat wordt helemaal niet in de stand-bymodus geschakeld.

Opgelet: het apparaat verbruikt ook stroom in de stand-bymodus.
Schakel het apparaat uit met de aan/uit-schakelaar (op **OFF**)

Language

Selecteer de taal van de MP3-speler.

Als u uw keuze bevestigt met **PLAY/PAUSE**  wordt de taal gewijzigd.

System

About

In dit menu wordt de firmwareversie alsook de nog beschikbare en totale geheugencapaciteit (,flash-memory') van de MP3-speler weergegeven. Aangezien voor het besturingssysteem van de MP3-speler en voor het formatteren van het RAM geheugencapaciteit is vereist, staat niet de volledige geheugencapaciteit ter beschikking.

Upgrade

Bevestig ,**Yes**' met **PLAY/PAUSE**  als u een upgrade wilt doorvoeren. In dit geval hebt u een upgradebestand en informatie over de installatie ontvangen van ons servicecenter.

Load Defaults

Bevestig ,**Yes**' met **PLAY/PAUSE**  als u alle fabrieksinstellingen van het apparaat wilt herstellen.

DE

FR

EN

NL

Record

Selecteer in het hoofdmenu het menu ,Record‘.

Druk op de knop **PLAY/PAUSE** ►||. Het opnamescherm wordt weergegeven.

U ziet onder andere de naam van het bestand dat wordt opgenomen, vb. REC00001.WAV.

Om de opname te starten, drukt u op **PLAY/PAUSE** ►||.

Als u nogmaals drukt op de knop **PLAY/PAUSE** ►|| wordt de opname onderbroken.

- ▶ Om de opname te beëindigen, drukt u op de knop ⏏. Op het scherm verschijnt de melding **Save File**.

Playing a recording

- ▶ Selecteer de opnamen via het menu ,Explorer‘ door de map VOICE te openen.
- ▶ U kunt de opnamen ook via het menu ,Music‘ uit de map VOICE openen en afspelen.

Gebruik met de computer

DE

FR

EN

NL



Opgelet!

Maak telkens nadat u uw gegevens hebt geüpdatet reservekopieën op externe op-slagmedia. Voor gegevensverlies en de gevolgen die daaruit voortvloeien, kunnen geen schadeclaims worden ingediend.

Aansluiting op de computer

- ▶ Controleer of de MP3-speler is uitgeschakeld en sluit de USB-stekker van de MP3-speler aan op de USB-aansluiting van uw computer.

De computer erkent dat een nieuw apparaat werd aangesloten en kent de MP3-speler een station toe.



De installatie van een driver is niet vereist.

Als de gegevensoverdracht is beëindigd, kunt u de MP3-speler loskoppelen van de computer.

Kopieerbeveiliging

Enkel werken waarvan u de auteur bent of waarvan u door de auteur of de rechtenhouder de gebruiksrechten hebt gekregen, mogen worden gekopieerd of gecodeerd. Bij inbreuken op deze rechten bestaat het risico dat de rechthebbenden gerechtelijke stappen tegen u ondernemen en hun recht doen gelden. Houd rekening met de wettelijke bepalingen bij het gebruik van muziek in MP3/WMA-formaat. Indien u meer informatie hierover wenst, kunt u terecht bij SABAM, de Belgische vereniging van auteurs, componisten en uitgevers (www.sabam.be).

Bestanden in WMA-formaat

De MP3-speler kan buiten MP3-bestanden ook bestanden in WMA-formaat afspelen. Enkele WMA-encoders kunnen wegens DRM (Digital Rights Management) verhinderen dat deze bestanden worden afgespeeld op draagbare apparaten. Met Windows Media Player kunt u vanaf versie 7.0 ook dergelijke bestanden kopiëren en met uw draagbare apparaat afspelen.



Muziekbestanden die enkel met een licentiebestand (DRM) kunnen worden afgespeeld, moeten via speciale programma's (vb. Windows Mediaplayer 10.0 of andere door MP3-providers ter beschikking gestelde programma's) worden gekopieerd. Indien het licentiebestand niet wordt gekopieerd, (vb. omdat via Explorer wordt gekopieerd) weigert de MP3-speler de titel af te spelen.

Gegevensuitwisseling met de computer



Houd er rekening mee dat 3 MB geheugencapaciteit dient te worden vrijgehouden voor het systeem. Anders kan de MP3-speler niet correct worden ingeschakeld. Verbreek de verbinding niet tijdens de gegevensoverdracht.

Om muziek te kopiëren, moeten gebruikers van Windows Vista gebruikmaken van Media Player 11. Als u Windows Media Player 10 of 11 (WMP 10/11) hebt geïnstalleerd (op systemen met Windows XP of Windows Vista), erkent uw computer de MP3-speler als MTP-drive. Op deze drive bevindt zich de muziekmap „Music“.

Als u muziekbestanden wilt kopiëren naar de MP3-speler kopieert u ze naar deze muziekmap.



Om de muziekbestanden op de computer te kunnen afspelen of bewerken, moet u ze eerst naar de computer kopiëren. Het is niet mogelijk de bestanden direct af te spelen via de MP3-speler.

Als u Windows Media Player 10 niet hebt geïnstalleerd, kunt u de MP3-speler als externe drive gebruiken om gegevens uit te wisselen. Nadat u de MP3-speler hebt losgekoppeld van de computer kunt u muziekbestanden afspelen of gegevens kopiëren naar een andere computer.



Bestanden die niet zijn beveiligd, kunt u zoals gewoonlijk via de functie slepen en neerzetten met Windows® Explorer naar de MP3-speler kopiëren. Beveiligde bestanden moeten met de desbetreffende licentie

worden gekopieerd.

Apparaat formatteren



Kopieer voordat u de MP3-speler formateert de gegevens naar een computer of een ander opslagmedium. Anders gaan alle gegevens verloren.

U kunt de MP3-speler formatteren met Windows Media Player. Sluit het apparaat aan op de computer en open Media Player. Selecteer het formaat en start het formatteren.



Selecteer in het bestandsmenu in geen geval NTFS, maar wel FAT, anders functioneert de MP3-speler niet en moet u het apparaat opnieuw formatteren.

Klantendienst

Eerste hulp bij storingen

De MP3-speler wordt niet erkend door de pc:

- Is de batterij leeg?
- Hebt u de MP3-speler eerst ingeschakeld?
- Zijn de kabel en het apparaat correct aangesloten?
- Controleer in Windows-taakbeheer of de MP3-speler correct is geïnstalleerd. Installeer de USB-controller eventueel opnieuw. Verwijder bij wijze van proef andere USB-apparaten.

Bestanden worden door de MP3-speler niet correct weergegeven:

De MP3-speler geeft niet de bestandsnaam weer, maar de informatie die in het bestand is gecodeerd, de zogenaamde ID3-

tag. U kunt deze titelinformatie met speciale programma's bewerken.

De MP3-speler reageert niet meer correct of kan niet meer worden ingeschakeld:

- Is de batterij leeg?
- Is er nog voldoende vrije geheugencapaciteit beschikbaar?
- Verwijder eventueel enkele bestanden.
- Stel het apparaat opnieuw in.

De titels worden niet in de juiste volgorde weergegeven:

Controleer of de afspeelmodus correct is ingesteld.

Is er sprake van een USB-verbinding met de pc?



Richtlijn betreffende de aansluiting van het USB-apparaat op een USB 1.1-poort onder Windows® XP:

Het besturingssysteem geeft soms de melding dat een hogesnelheids-USB-apparaat is aangesloten op een niet-hogesnelheids-USB-hub. Het gaat hier niet om een foutmelding, maar enkel om de mededeling dat door de tragere USB 1.1-aansluiting de snelheid wordt aangepast.

Het formatteren van de MP3-speler onder Windows Vista™ duurt langer dan onder Windows® XP

Windows Vista™ biedt met zijn nieuwe elementen een verhoogde veiligheid. Daarom kunnen bepaalde processen meer tijd in beslag nemen dan bij oudere besturingssystemen. Wacht om de MP3-speler van uw computer los te koppelen tot de desbetreffende melding op het scherm verschijnt.

Hebt u verdere ondersteuning nodig?

Neem contact met ons op indien de voorstellen in de bovenstaande paragrafen het probleem niet hebben opgelost.

Gelieve ons de volgende informatie te bezorgen:

- Hoe is uw computer geconfigureerd?
- Welke randapparatuur gebruikt u?
- Welke meldingen verschijnen op het scherm?
- Welke software gebruikte u toen het probleem optrad?
- Welke stappen hebt u al ondernomen om het probleem op te lossen?

Gelieve ons indien u daarover beschikt ook uw klantnummer te bezorgen.

Schoonmaken



Opgelet!

Dit apparaat beschikt niet over onderdelen die moeten worden onderhouden of schoongemaakt.

Zorg ervoor dat de MP3-speler niet vuil wordt. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen. Maak de behuizing eventueel schoon met een vochtige doek.

Verwijdering

Verpakking



Het apparaat bevindt zich ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden verwijderd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



Apparaat

Het apparaat is uitgerust met een lithiumpolymeerbatterij. Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil, maar vraag na bij uw gemeente hoe u het apparaat milieuvriendelijk kunt verwijderen via verzamelplaatsen voor elektronisch afval.

Netherlands

Garantievoorwaarden

I. Algemene garantievoorwaarden

1. Algemeen

De garantie begint altijd op de dag dat het MEDION product bij MEDION of bij een officiële MEDION handelspartner is gekocht (koopdatum aankoopbewijs of datum originele afleveringsbon) en heeft betrekking op alle soorten materiaal- en productiefouten die bij normaal gebruik kunnen ontstaan. Het type en de duur van de garantie voor uw product treft u aan op de garantietaak. De garantietermijn is geldig met de garantietaak die bij het product gevoegd is tezamen met de aankoopnota van de geautoriseerde MEDION handelspartner en (indien van toepassing) de afleveringsbon.

Om aanspraak te kunnen maken op enige garantie dient u aan ons te kunnen overleggen:

- het originele aankoopbewijs;
- (indien van toepassing) de originele afleveringsbon;
- de garantietaak

Bewaart u a.u.b. het originele aankoopbewijs, de originele afleveringsbon en de garantietaak goed. MEDION en haar geautoriseerde handelspartners behouden zich het recht voor om de garantie aanspraak te weigeren als dit aankoopbewijs en/of de afleveringsbon en/of de garantietaak niet overgelegd kunnen worden.

Indien u het product naar ons moet opsturen, bent u er zelf verantwoordelijk voor dat het product transportzeker verpakt is. Voor zover niet anders op de garantiekaart is aangegeven zijn de verzendkosten en het transportrisico voor uw rekening.

U dient het defecte product aan ons aan te bieden voorzien van een begeleidend schrijven met daarin vermeld de duidelijke en zo gedetailleerd mogelijke omschrijving van de klacht(en), uw naam en adresgegevens, uw telefoonnummer, en alle noodzakelijke toebehoren voor de reparatie. Bij de uitvoering van de werkzaamheden gaat MEDION uit van de klachten zoals beschreven zijn in uw begeleidend schrijven. MEDION kan in ieder geval niet tot meer gehouden worden dan in deze beschrijving vermeld staat.

Om recht te hebben op de garantie dient u, voordat u het product aan ons opstuurt, altijd contact op te nemen met onze hotline. In de hotline krijgt u een referentienummer (het zgn. RMA-nummer) dat u aan de buitenzijde van het pakket dient te vermelden.

Het product moet compleet, d.w.z. met alle bij de aankoop meegeleverde accessoires opgestuurd worden. Indien het product niet compleet is leidt, dat tot vertraging van de reparatie/omruiling. Voor aanvullende ingestuurde producten die niet behoren bij de bij de oorspronkelijke aankoop meegeleverde accessoires is MEDION op geen enkele wijze verantwoordelijk.

Deze garantie heeft geen gevolgen voor uw wettelijke aanspraken en is onderworpen aan het geldende recht in het betreffende land waar u als eerste het product heeft gekocht van een door MEDION geautoriseerde handelspartner. Indien en voor zover deze garantievooraarden inbreuk maken op uw wettelijke rechten gaan uw wettelijke rechten natuurlijk voor.

Garantiegevallen leiden niet tot een vernieuwing en/of verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.

2. Omvang en levering van garantieprestaties

In het geval er sprake is van een door deze garantie gedekt defect aan uw MEDION product, garandeert MEDION met deze garantie de reparatie of de vervanging van het MEDION product of een onderdeel hiervan. De beslissing tussen reparatie dan wel vervanging van het product berust bij MEDION. In zoverre kan MEDION naar eigen inzicht beslissen om het voor reparatie ingestuurde product te vervangen door een product van dezelfde kwaliteit.

De garantie beperkt zich tot het herstel of de vervanging van de hardware-functionaliteiten naar de toestand van het originele product voor het defect zich heeft voorgedaan. De garantie omvat niet het herstellen van gegevens, data of software. U dient vóór het opsturen van het product zelf ervoor zorg te dragen dat u een reserve-kopie (back-up) maakt van eventuele in het product opgeslagen gegevens, data of software, inclusief toepassings- en systeemsoftware. MEDION aanvaardt - behoudens aan MEDION toerekenbare opzet of bewuste roekeloosheid - geen aansprakelijkheid voor het verlies van deze gegevens en informatie.

De vervanging van defecte onderdelen gebeurt bij materiaal- of productiefouten door nieuwe onderdelen. Eventueel wordt het volledige product vervangen door een gelijk of functioneel gelijkwaardig product. In elk geval is de waarde van de garantieprestatie beperkt tot de waarde van het defecte product. Defecte onderdelen, die door ons worden vervangen worden ons eigendom.

In de garantie zijn de arbeidsuren van (medewerkers van) MEDION alsmede de kosten van verpakking en van de verzending door MEDION naar de Afnemer begrepen.

Het is u – op straffe van verval van elke aanspraak – niet toegestaan zelf of door derden reparatiewerkzaamheden aan door MEDION geleverde zaken te (laten) verrichten.

3. Uitsluitingen

Niet onder de garantie vallen:

- normale slijtage;
- verbruiksmaterialen;
- zoals bv. projectielampen in beamers;
- producten waarvan merk-, typeaanduiding en/of serienummer zijn veranderd of verwijderd;
- de beschikbaarstelling van driver- of software-updates/upgrades;
- geringe afwijkingen die voor de functionaliteit van de zaak niet van belang zijn;
- defecten als gevolg van onjuist of onoordeelkundig gebruik;
- defecten als gevolg van verwaarlozing of gebrek aan of ondeugdelijk onderhoud;
- gebruik, montage of installatie van de zaken of onderdelen in strijd met de gebruiksaanwijzing/documentatie;
- defecten als gevolg van niet aan MEDION toerekenbare computervirussen of softwarefouten;
- defecten of foutmeldingen die een gevolg zijn van een onjuiste voedingsspanning;
- gebreken die een gevolg zijn van blootstelling aan vocht of van chemische of elektrochemische inwerking van water;

- gebreken die een gevolg zijn van gebruik van niet originele onderdelen, randapparatuur en/of programmatuur;
- producten die tweedehands in omloop zijn gebracht;
- de afnemende capaciteit van batterijen en accu's;
- pixelfouten (defecte beeldpunten) binnen de in de gebruiksaanwijzing/handleiding van uw product toegestane marge;
- defecten als gevolg van inbranding of helderheidsverlies bij plasma- of LCD-producten die ontstaan zijn door ondeskundig gebruik; de precieze handelwijze voor het gebruik van het plasma- of LCD-product vindt u in de gebruiksaanwijzing/handleiding;
- weergavefouten van datadragers die in een niet compatibel formaat dan wel met niet geëigende software opgebouwd zijn;
- defecten als gevolg van overmacht (zoals oorlog, oorlogsgevaar, burgeroorlog, terrorisme, oproer, molest, brand, blikseminslag, waterschade, overstroming, werkstaking, bedrijfsbezetting, staking, stiptheidsacties, in- en invoerbelemmeringen, overheidsmaatregelen, defecten aan machines, storingen in de levering van gas, water- en elektriciteit, vervoersproblemen);

Mocht tijdens het onderzoek naar het defecte product blijken dat het defect niet wordt gedekt door de garantie, dan zal MEDION u hiervan op de hoogte stellen en u hierbij in de gelegenheid stellen om aan de hand van een offerte een beslissing te nemen over de vraag of u het defecte product toch gerepareerd/vervangen wenst te zien. In deze offerte zal een opgave worden verstrekt van de met de reparatie/vervanging gemoeide kosten.

4. Servicehotline

Voordat u uw product aan MEDION opstuurt, dient u contact op te nemen met de service hotline. Hier krijgt u alle noodzakelijke informatie hoe u aanspraak kunt maken op de garantie.

(De service hotline staat u 365 dagen per jaar, ook op zon- en feestdagen ter beschikking. De kosten bedragen 0,15 per minuut).

De service hotline ondersteunt in geen geval een gebruikerstraining voor soft- en hardware, het opzoeken in de handleiding dan wel de ondersteuning van niet van MEDION afkomstige producten.

II. Bijzondere garantievoorwaarden voor MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) u verwijderen en producten met navigatiefunctie (PNA)

Heeft een van de meegeleverde opties een defect dan heeft u ook aanspraak op een reparatie of omruiling. De garantie dekt de materiaal- en arbeidskosten voor het herstel van de functionaliteit van het betreffende MEDION product.

Gebruik van hardware bij uw product die niet door MEDION is geproduceerd dan wel door MEDION is verkocht, is verwijderen kan de garantie doen vervallen als daardoor bewijsbaar schade aan het MEDION product of de meegeleverde opties ontstaan is.

Voor meegeleverde software wordt een beperkte garantie verstrekt. Dat geldt voor de voor-geïnstalleerde systeem- en besturingssoftware alsmede voor meegeleverde toepassingsprogramma's. Bij de door MEDION meegeleverde software garandeert MEDION voor de gegevensdragers (bv.

diskettes en CD-roms waarop de software geleverd wordt) een vrijheid van materiaal- en verwerkingsfouten voor de duur van zes maanden, te rekenen vanaf de aankoopdatum van het MEDION product bij MEDION dan wel bij een officiële handelspartner van MEDION.

Voor meegeleverd kaartmateriaal van producten met een navigatiefunctie wordt geen garantie geleverd op de volledigheid. Bij de levering van een defecte gegevensdrager vervangt MEDION deze zonder kosten.

III. Bijzondere garantiebepalingen voor de reparatie aan huis respectievelijk de omruiling aan huis

Voor zover uit garantiekaart behorende bij het product blijkt dat u recht heeft op een reparatie dan wel een omruiling aan huis gelden deze bijzondere garantiebepalingen alleen voor de reparatie dan wel omruiling aan huis.

Om de reparatie/omruiling aan huis mogelijk te maken dient van uw zijde het volgende zeker gesteld te worden:

- De medewerker van MEDION moet onbeperkt, zeker en zonder vertraging toegang tot het product geboden worden;
- Telecommunicatiemiddelen die noodzakelijkerwijs gebruikt dienen te worden door de MEDION medewerker om zijn opdracht uit te kunnen voeren, voor test- en diagnosedoeleinden alsmede voor het oplossen van de klacht spatie verwijderen, moeten door u kostenloos ter beschikking gesteld worden.
- U bent zelf verantwoordelijk voor het herstel van uw eigen gebruikerssoftware na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION; .

- U dient alle overige maatregelen te treffen die voor het uitvoeren van de opdracht volgens de voorschriften benodigd zijn.
- U bent zelf verantwoordelijk voor de configuratie en verbinding van de eventuele beschikbare externe producten na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION;
- De kostenvrije annuleringsperiode van de aan huis reparatie/omruilopdracht bedraagt minimaal 24 uur, daarna worden de kosten veroorzaakt door de vertraagde annulering aan u in rekening gebracht;

DE

FR

EN

NL

Belgium (nl)

Garantievoorwaarden

I. Algemene garantievoorwaarden

1. Algemeen

De garantie neemt steeds aanvang op de dag dat het MEDION product bij MEDION of bij een officiële MEDION handelspartner is gekocht. De exacte datum van aanvang is deze vermeld als koopdatum op het aankoopbewijs of de datum vermeld op de originele afleveringsbon. De garantie heeft betrekking op alle soorten gebreken die het gevolg zijn van materiaal-en productiefouten bij normaal gebruik. Het type en duur van de garantie wordt vermeld op de garantietaart. Ingevolge gebrek aan overeenstemming dat bestaat bij de levering van het goed bedraagt de garantietermijn cfr. art. 1649 *quater* paragr. 1 B.W. twee (2) jaar.

Om aanspraak te kunnen maken op enige garantie dient u aan ons te kunnen overleggen:

- het originele aankoopbewijs;
- (indien van toepassing) de originele afleveringsbon;
- de garantietaart

Bewaart u a.u.b. het originele aankoopbewijs, de originele afleveringsbon en de garantietaart goed. MEDION en haar geautoriseerde handelspartners behouden zich het recht voor om de garantie aanspraak te weigeren als dit aankoopbewijs en/of de afleveringsbon en/of de garantietaart niet overgelegd kunnen worden dan wel in het geval de gegevens onvolledig zijn,

verwijderd of gewijzigd na de aanvankelijke aankoop door de consument bij de handelaar terzake.

Indien u het product naar ons moet opsturen, bent u er zelf verantwoordelijk voor dat het product transportzeker verpakt is. Voor zover niet anders op de garantiekaart is aangegeven zijn de verzendkosten en het transportrisico voor uw rekening.

U dient het defecte product aan ons aan te bieden voorzien van een begeleidend schrijven met daarin vermeld de duidelijke en zo gedetailleerd mogelijke omschrijving van de klacht(en), uw naam en adresgegevens, uw telefoonnummer, en alle noodzakelijke toebehoren voor de reparatie. Bij de uitvoering van de werkzaamheden gaat MEDION uit van de klachten zoals beschreven zijn in uw begeleidend schrijven en geconstateerde gebreken bij de herstelling zelf.

Om recht te hebben op de garantie dient u, voor dat u het product aan ons opstuurt, altijd contact op te nemen met onze hotline. In de hotline krijgt u een referentienummer (het zgn. RMA-nummer) dat u aan de buitenzijde van het pakket dient te vermelden.

Het product moet compleet, d.w.z. met alle bij de aankoop meegeleverde accessoires opgestuurd worden. Indien het product niet compleet is leidt dat tot vertraging van de reparatie/omruiling. Voor aanvullende ingestuurde producten die niet behoren bij de bij de oorspronkelijke aankoop meegeleverde accessoires is MEDION op geen enkele wijze verantwoordelijk.

Deze garantie doet geen afbreuk aan de rechten van de consument bepaald door de nationale wetgeving van het land waar U de desbetreffende goederen (het eerst) aankocht, noch aan de rechten waarover U, volgens dezelfde nationale regelgevingen, beschikt ten overstaan van de door MEDION geautoriseerde handelspartner als gevolg van de koop-verkoop overeenkomst.

Garantiegevallen leiden niet tot een vernieuwing en/of verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.

2. Omvang en levering van garantieprestaties

In het geval er sprake is van een door deze garantie gedekt defect aan uw MEDION product, garandeert MEDION met deze garantie de reparatie of de vervanging van het MEDION product of een onderdeel hiervan. De beslissing tussen reparatie dan wel vervanging van het product berust bij MEDION. In zoverre kan MEDION naar eigen inzicht beslissen om het voor reparatie ingestuurde product te vervangen door een product van dezelfde kwaliteit.

De garantie beperkt zich tot het herstel of de vervanging van de hardware-functionaliteiten van de toestand van het originele product voor het defect zich heeft voorgedaan. De garantie omvat niet het herstellen van gegevens, data of software. U dient vóór het opsturen van het product zelf ervoor zorg te dragen dat u een reserve-kopie (back-up) maakt van eventuele in het product opgeslagen gegevens, data of software, inclusief toepassings- en systeemsoftware. MEDION aanvaardt - behoudens aan MEDION toerekenbare opzet of grove schuld - geen aansprakelijkheid voor het verlies van deze gegevens en informatie.

De vervanging van defecte onderdelen gebeurt bij materiaal- of productiefouten door nieuwe onderdelen. Eventueel wordt het volledige product vervangen door een gelijk of functioneel gelijkwaardig product. In elk geval is de waarde van de garantieprestatie beperkt tot de waarde van het defecte product. Defecte onderdelen die door ons worden vervangen worden ons eigendom.

In de garantie zijn de arbeidsuren van (medewerkers van) MEDION alsmede de kosten van verpakking en van de verzending door MEDION naar de Afnemer begrepen.

Het is u – op straffe van verval van elke aanspraak – niet toegestaan zelf of door derden reparatiewerkzaamheden aan door MEDION geleverde zaken te (laten) verrichten.

3. Uitsluitingen

Niet onder de garantie vallen:

- normale slijtage.
- verbruiksmaterialen.
- zoals bv. projectielampen in beamers.
- producten waarvan merk-, typeaanduiding en/of serienummer zijn veranderd of verwijderd.
- de beschikbaarstelling van driver- of software-updates/upgrades.
- geringe afwijkingen die voor de functionaliteit van de zaak niet van belang zijn.
- defecten als gevolg van onjuist of onoordeelkundig gebruik.
- defecten als gevolg van verwaarlozing of gebrek aan of ondeugdelijk onderhoud.
- gebruik, montage of installatie van de zaken of onderdelen in strijd met de gebruiksaanwijzing/documentatie.
- defecten als gevolg van niet aan MEDION toerekenbare computervirussen of softwarefouten.
- defecten of foutmeldingen die een gevolg zijn van een onjuiste voedingsspanning.
- gebreken die een gevolg zijn van blootstelling aan vocht of van chemische of elektrochemische inwerking van water.

- gebreken die een gevolg zijn van gebruik van niet originele onderdelen, randapparatuur en/of programmatuur.
- producten die tweedehands in omloop zijn gebracht.
- de afnemende capaciteit van batterijen en accu's en niet door MEDION meegeleverde batterijen en accu's
- pixelfouten (defecte beeldpunten) binnen de in de gebruiksaanwijzing/handleiding van uw product toegestane marge.
- defecten als gevolg van inbranding of helderheidsverlies bij plasma- of LCD-producten die ontstaan zijn door ondeskundig gebruik; de precieze handelwijze voor het gebruik van het plasma- of LCD-product vindt u in de gebruiksaanwijzing/handleiding.
- weergavefouten van datadragers die in een niet compatibel formaat dan wel met niet geëigende software opgebouwd zijn.
- de niet-limitatieve opsomming van defecten als gevolg van overmacht (zoals oorlog, oorlogsgevaar, burgeroorlog, terrorisme, oproer, molest, brand, blikseminslag, waterschade, overstroming, werkstaking, bedrijfsbezetting, staking, stiptheidsacties, in- en invoerbelemmeringen, overheid-smaatregelen, defecten aan machines, storingen in de levering van gas, water- en elektriciteit, vervoersproblemen).

Mocht tijdens het onderzoek naar het defecte product blijken dat het defect niet wordt gedekt door de garantie, dan zal MEDION u hiervan op de hoogte stellen en u hierbij in de gelegenheid stellen om aan de hand van een offerte een beslissing te nemen over de vraag of u het defecte product toch gerepareerd/vervangen wenst te zien. In deze offerte zal een opgave worden verstrekt van de met de reparatie/vervanging gemoeide kosten.

4. Servicehotline

Voordat u uw product aan MEDION opstuurt dient u contact op te nemen met de hotline. Hier krijgt u alle noodzakelijke informatie hoe u aanspraak kunt maken op de garantie.

De service hotline ondersteunt in geen geval een gebruikerstraining voor soft-en hardware, het opzoeken in de handleiding dan wel de ondersteuning van niet van MEDION afkomstige producten.

II. Bijzondere garantievoorwaarden voor MEDION PC, Notebook, Pocket PC (PDA) u en producten met navigatiefunctie (PNA)

Heeft een van de meegeleverde opties een defect dan heeft u ook aanspraak op een reparatie of omruiling. De garantie dekt de materiaal-en arbeidskosten voor het herstel van de functionaliteit en intrinsieke elementen van het betreffende MEDION product.

Gebruik van hardware bij uw product die niet door MEDION is geproduceerd noch door MEDION is verkocht, is kan de garantie doen vervallen indien aantoonbaar is dat daardoor de schade aan het MEDION product of de meegeleverde opties ontstaan is.

Voor meegeleverde software wordt een beperkte garantie verstrekt. Dat geldt voor de voor-geïnstalleerde systeem en besturingssoftware alsmede voor meegeleverde toepassingsprogramma's. Bij de door MEDION meegeleverde software garandeert MEDION voor de gegevensdragers (bv. diskettes en CD-ROMs waarop de software geleverd wordt) een vrijheid van materiaal-en verwerkingsfouten voor de duur van zes maanden, te rekenen vanaf de aankoopdatum van het MEDION

product bij MEDION dan wel bij een officiële handelspartner van MEDION.

Voor meegeleverd kaartmateriaal van producten met een navigatiefunctie wordt geen garantie geleverd op de volledigheid. Bij de levering van een defecte gegevensdrager vervangt MEDION deze zonder kosten.

III. Bijzondere garantiebepalingen voor de reparatie aan huis respectievelijk de omruiling aan huis

Voor zover de betreffende garantietaal bij het product uitdrukkelijk vermeldt dat u recht hebt op en reparatie dan wel omruiling aan huis, gelden bijzondere garantiebepalingen die uitsluitend in voornoemde gevallen toepasbaar zijn.

Om de reparatie/omruiling aan huis mogelijk te maken dient van uw zijde het volgende zeker gesteld te worden:

- De MEDION medewerker dient de onbeperkte en zekere toegang tot het product te hebben en dit zo snel mogelijk, zonder enige vertraging.
- Telecommunicatiemiddelen die noodzakelijkerwijs gebruikt dienen te worden door de MEDION medewerker om zijn opdracht uit te kunnen voeren, voor test-en diagnosedoeleinden alsmede voor het oplossen van de klacht, moeten door u kostenloos ter beschikking gesteld worden.
- U bent zelf verantwoordelijk voor het herstel van uw eigen gebruikerssoftware na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION.
- U dient alle overige maatregelen te treffen die voor het uitvoeren van de opdracht volgens de voorschriften en de gebruikelijke praktijken terzake benodigd zijn.

- U bent zelf verantwoordelijk voor de configuratie en verbinding van de eventuele beschikbare externe producten na de gebruikmaking van de dienstverlening van MEDION.

De kostenvrije annuleringsperiode van de aan huis reparatie/omruilopdracht bedraagt minimaal 24 uur, daarna worden de kosten veroorzaakt door de vertraagde annulering aan u in rekening gebracht, tenzij U zich kan beroepen op gebeurlijke overmacht in die specifieke gevallen.

DE

FR

EN

NL

MEDION®

DE

MTC - Medion Technologie Center
45467 Mülheim / Ruhr
Deutschland

Hotline: 01805 - 633 633
Fax: 01805 - 665 566
(0,14 Euro/Minute aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 Euro/Min)

Servicebereich der Homepage:
www.medion.de/service

www.medion.de

AT

Medion Service Center
Franz-Fritsch-Str. 11
4600 Wels
Österreich
Hotline: 0810 - 001048 (0,10 EUR/min)
Fax: 07242 - 93967592

www.medion.at

NL

Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

Hotline: 0900 - 2352534 (0,15 EUR/min)
Fax: 0900 - 3292534 (0,15 EUR/min)

Gebruikt u a.u.b. het contactformulier
op onze website www.medion.com/nl
onder Service en Ondersteuning

www.medion.nl

BE

Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland
Hotline: 022006198
Fax: 022006199

Gebruikt u a.u.b. het contactformulier
op onze website www.medion.com/be
onder "Service en Ondersteuning".
Bitte benutzen Sie das Kontaktformular
unter www.medion.com/be
Pour nous contacter, merci de vous diriger
sur notre site internet www.medion.com/be,
rubrique "Service et Support".

www.medion.com/be

FR

Medion France
75 Rue de la Foucaudière
72100 Le Mans
France

Service Hotline: 02 43 16 60 30
(appel non surtaxé)
Service PREMIUM hors garantie:
08 92 35 05 40 (0.34 EUR/min)

Pour nous contacter, merci de vous rendre
sur notre site Internet (www.medion.fr)
à la rubrique "Service et Support".
www.medion.fr

UK

Medion Electronics Ltd.
120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan
Swindon SN3 5JF, Wiltshire
United Kingdom
Hotline: 0871 37 61 020
(calls are charged at 7p per min from a
standard landline, calls from mobiles
could be higher)
Fax: 01793 71 57 16

www.medion.co.uk